

# **Panasonic**

**Sistema Digitale Super Ibrido**

Modello **KX-TD208JT**

***Operazioni per la Serie KX-T7500  
e  
Altre Funzioni Aggiunte e Modificate  
per le Istruzioni Operative***

Questo manuale fornisce informazioni speciali sulla Serie KX-T7500 e su altre funzioni aggiunte e modificate. Consultarlo insieme alle Istruzioni Operative di KX-TD208JT.

# Sommario

---

## *Appendice del Manuale d'Uso per la Serie KX-T7500*

<b>Configurazione</b> .....	<b>4</b>
Posizione dei Comandi .....	4
Connessione .....	7
Per Fissare alla Parete .....	8
Descrizioni dei Tasti Funzione .....	9
<b>Impostazioni Iniziali</b> .....	<b>10</b>
Personalizzazione delle Funzioni del Telefono .....	10
Per usare la cuffia .....	10
Per regolare il contrasto del display .....	10
Per controllare un volume — Microtelefono/Cuffia /Suoneria/Altoparlante .....	11
Personalizzazione dei Tasti sul Telefono .....	13
Distinzione dello squillo per ogni tasto EST .....	13
<b>Funzionamento del Display</b> <b>(KX-T7235/KX-T7531/KX-T7533/KX-T7536)</b> .....	<b>14</b>
Assegnazione di un Numero/Nome di Selezione Abbreviata di Derivato a ciascun Tasto Funzione .....	14
<b>Durante la Conversazione</b> .....	<b>18</b>
Silenziamento del Microfono del Microtelefono .....	18
<b>Funzioni Speciali del Display</b> .....	<b>19</b>
Funzionamento del display .....	19

## *Funzioni Aggiunte e Modificate per le Istruzioni Operative*

### **Funzioni Aggiunte**

<b>Capitolo 2.2 Impostazioni Iniziali</b> .....	<b>32</b>
Personalizzazione dei Tasti sul Telefono .....	32
<b>Capitolo 2.6 Altre Funzioni</b> .....	<b>33</b>
Accesso al Servizio di Rete ISDN .....	33
Prima di Lasciare la Scrivania .....	34
Rifiuto Chiamate Entranti .....	35
Servizi di Identificazione Chiamante .....	36
Selezione dei Numeri CLIP/COLP .....	38

# Sommario

---

<b>Capitolo 3.1 Gestione del Sistema</b>	<b>39</b>
Accesso ad Altri Tipi di Rete Collegati alla Rete ISDN	39
Selezione Automatica Via di Trasmissione (ARS)	40
Selezione Passante (DDI)	43
Deviazione di una Chiamata Citofono alla Linea Esterna	44
<b>Capitolo 3. Programmazione di Sistema</b>	<b>45</b>
[205] Tempo di PAUSA per Invio DTMF	45
[614]-[615] Deviazione Chiamata Citofono – Giorno/Notte	45
[700] Modalità ARS	45
[701] Codice Portante ARS	46
[702] Codice Selezione Via di Trasmissione ARS	46
[703] Codice Autorizzazione ARS	46
[704] Codice Conto Dettagliato ARS	47
[705] Codice Accesso a 1 <sup>a</sup> Portante	47
[706] Codice di Eccezione Via di Trasmissione ARS	47
[708] Cifra Eliminata per Modifica ARS	48
[709] Numero Aggiunto per Modifica ARS	48
[902] Informazioni Aggiuntive di Sistema	49
[903] Controllo Numero Ricevuto	50
<b>Altre voci aggiunte</b>	<b>50</b>

## Funzioni Modificate

<b>Capitolo 3. Programmazione di Sistema</b>	
[404] Assegnazione Numero CLIP/COLP	54
[412] Trasformazione Numero Selezione Passante (DDI) ISDN /Derivato	54
<b>Altre voci modificate</b>	<b>55</b>

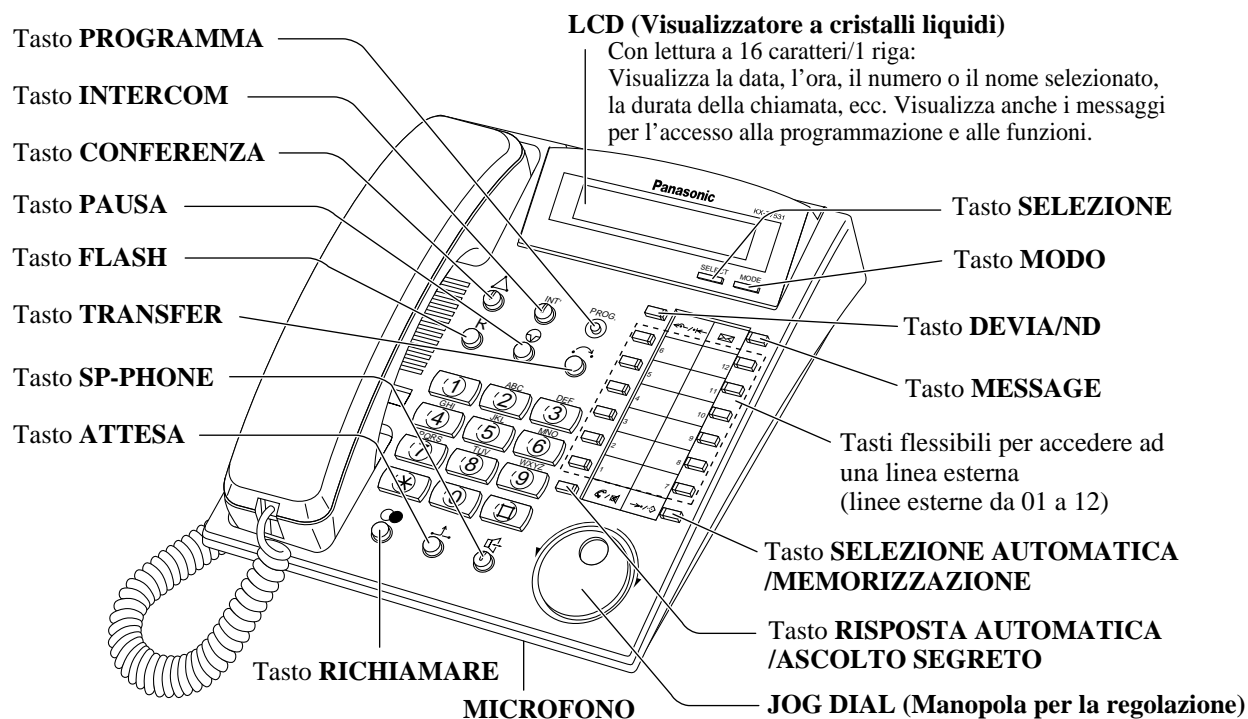
## Tabella di Programmazione

Le ultime lettere “JT”, “CE”, “JT-B” o “CE-B” di ogni numero di modello sono omesse in questo manuale.

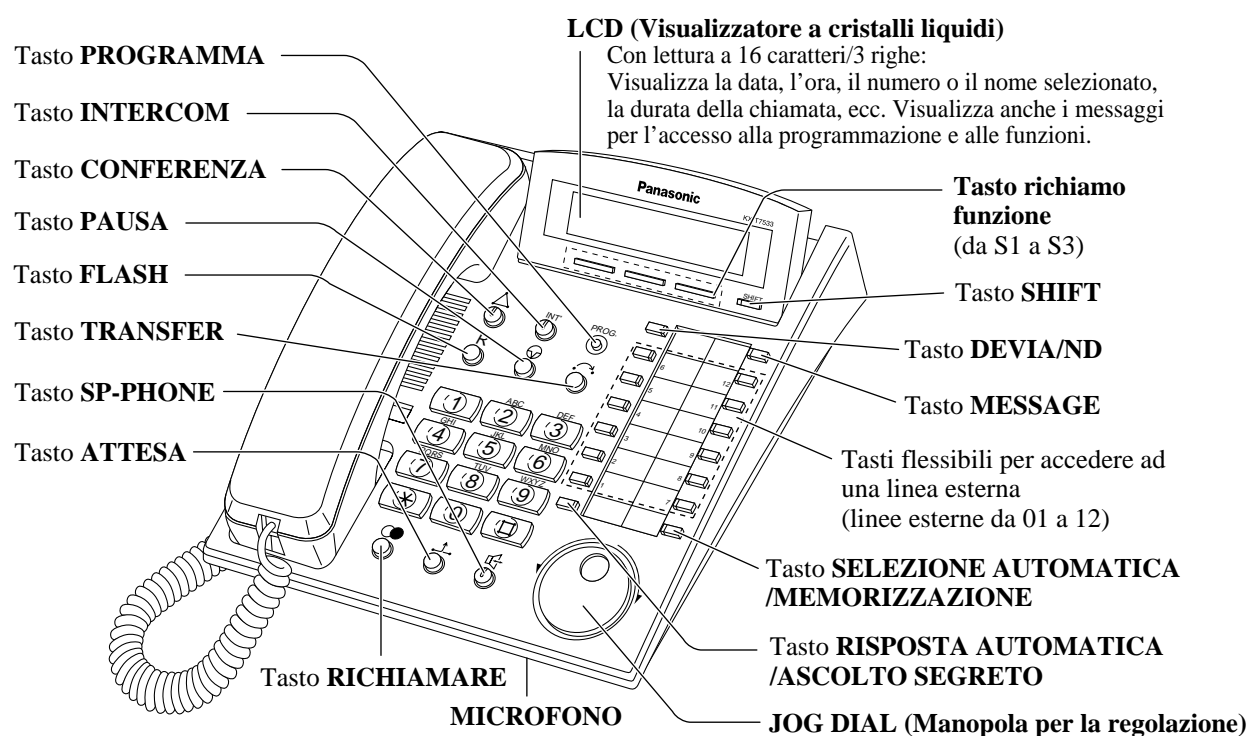
# Configurazione

## Posizione dei Comandi

### ■ KX-T7531: Telefono Proprietario Digitale

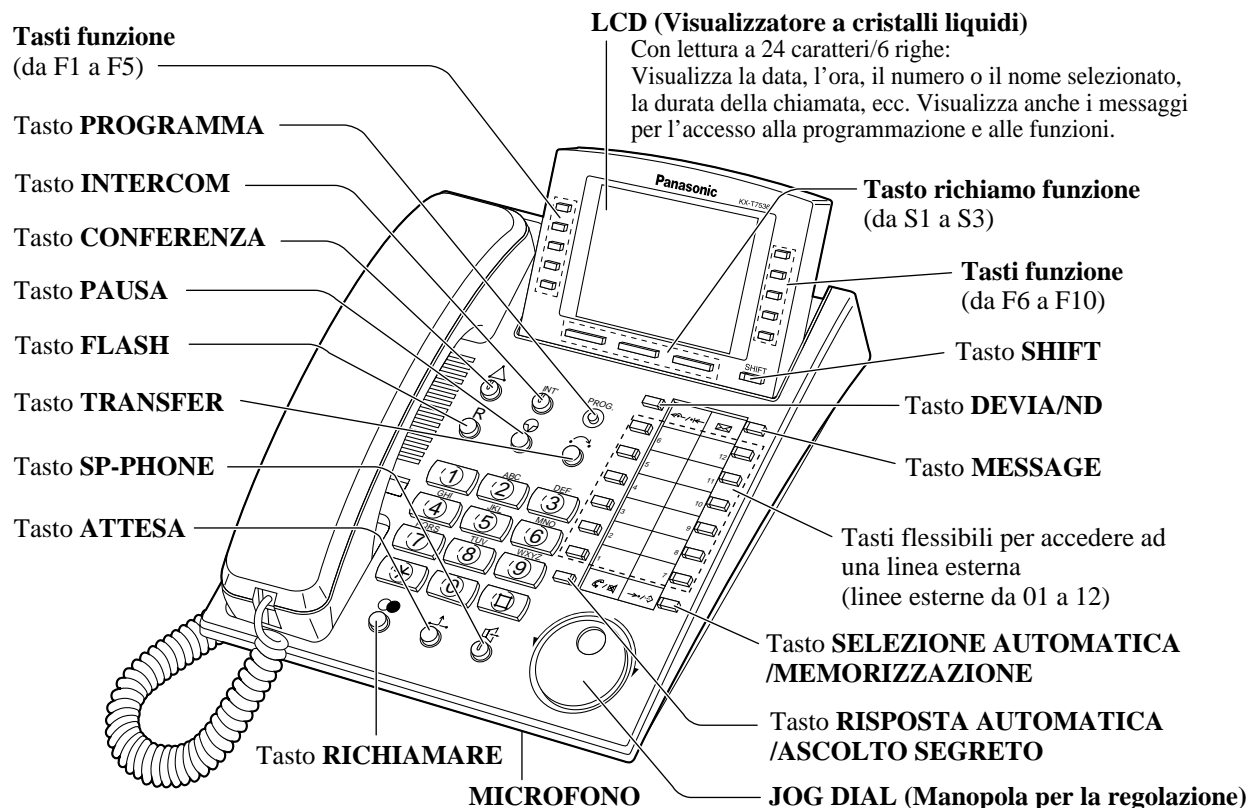


### ■ KX-T7533: Telefono Proprietario Digitale

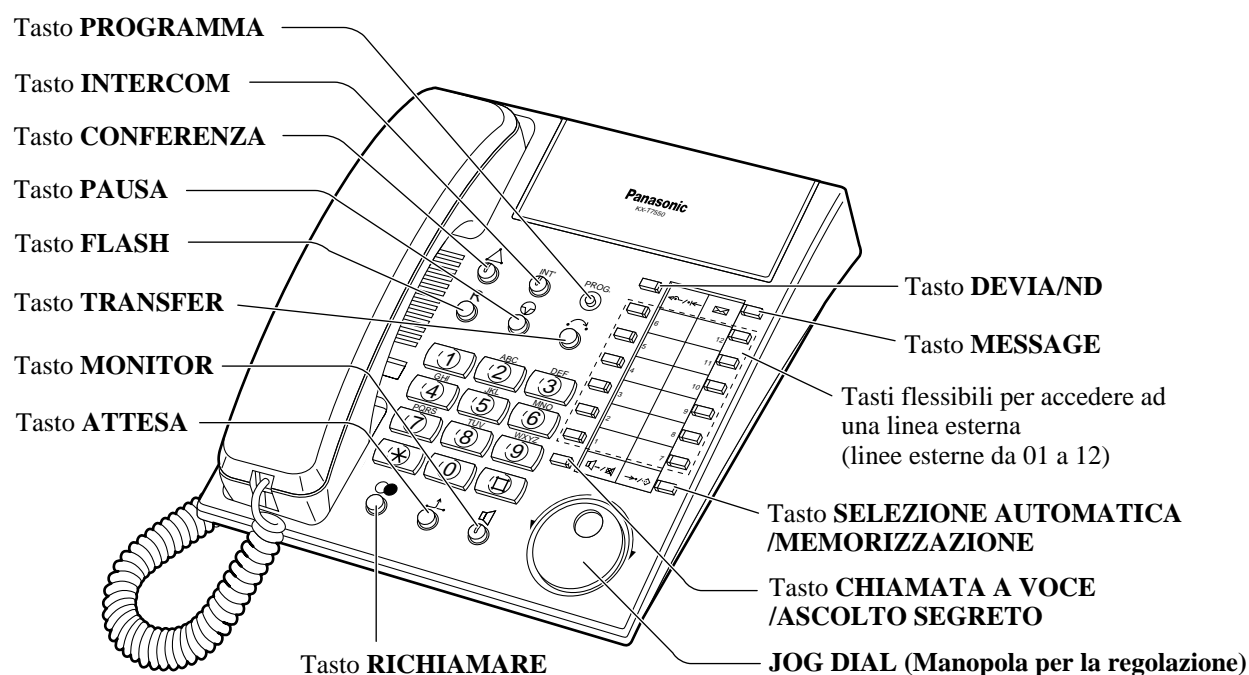


# Configurazione

## ■ KX-T7536: Telefono Proprietario Digitale



## ■ KX-T7550: Telefono Proprietario Digitale



# Configurazione

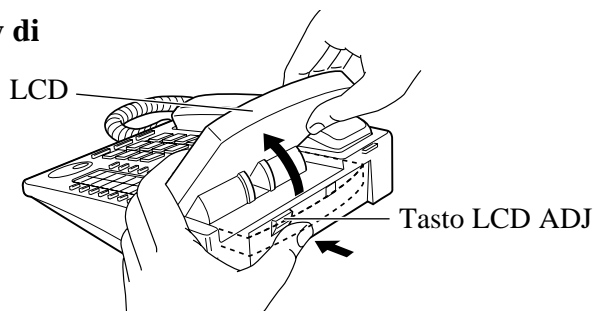
## Per sollevare o abbassare il display di KX-T7533/KX-T7536:

### – Per sollevare il display

1. Premere il tasto LCD ADJ.
2. Sollevare il display.

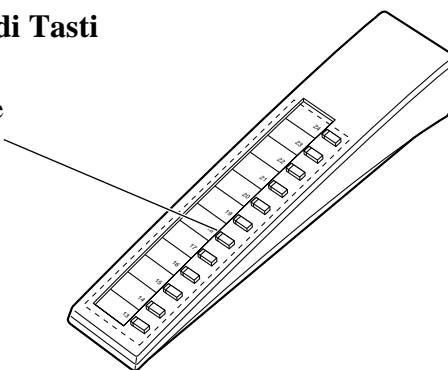
### – Per abbassare il display

1. Premere il tasto LCD ADJ.
2. Abbassare il display.



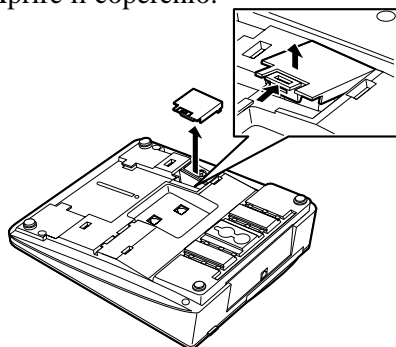
## ■ KX-T7545: Modulo Addizionale di Tasti

Tasti flessibili **EST** di espansione  
(linee esterne da 13 a 24)

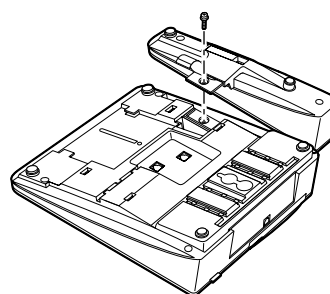


## Per usare il modulo addizionale di tasti KX-T7545 con un telefono della serie KX-T7500:

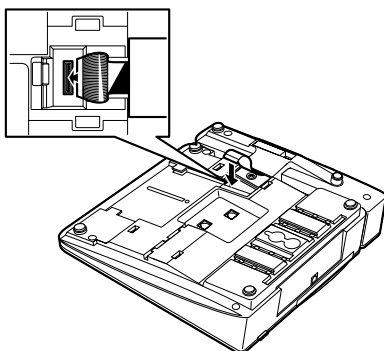
1. Aprire il coperchio.



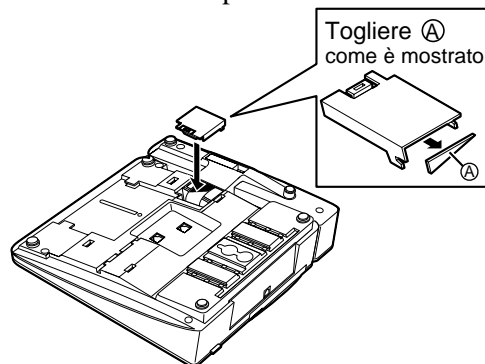
2. Fissare il KX-T7545 al telefono con la vite in dotazione.



3. Inserire il cavo nel connettore.



4. Chiudere il coperchio.

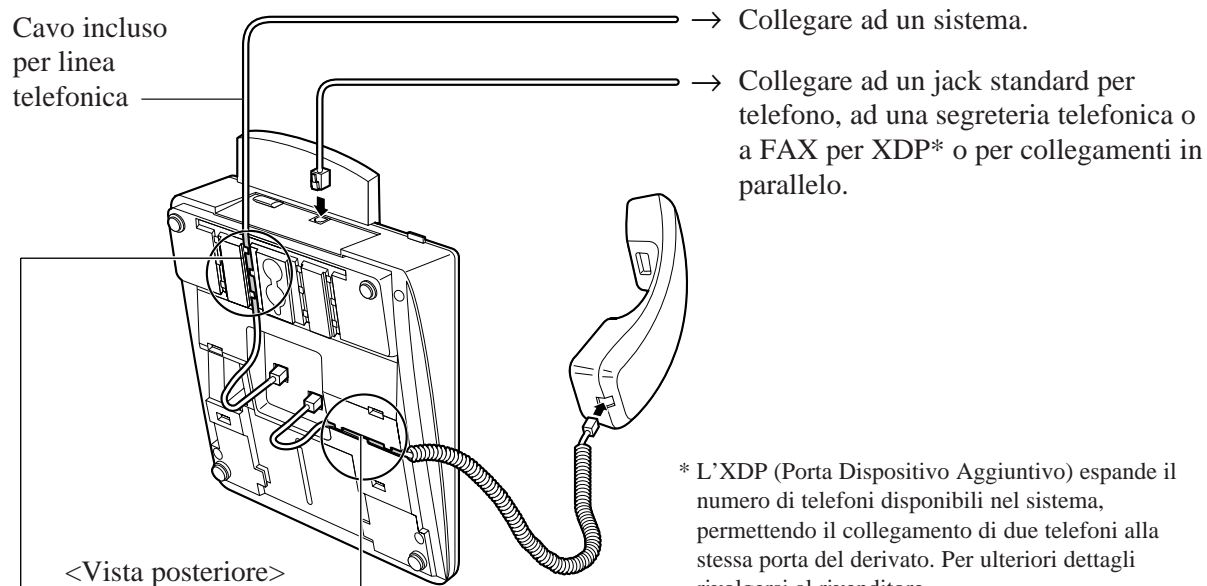


# Configurazione

## Connessione

Collegare come è mostrato.

### ■ KX-T7531/KX-T7533/KX-T7536/KX-T7550



\* L'XDP (Porta Dispositivo Aggiuntivo) espande il numero di telefoni disponibili nel sistema, permettendo il collegamento di due telefoni alla stessa porta del derivato. Per ulteriori dettagli rivolgersi al rivenditore.

#### ATTENZIONE

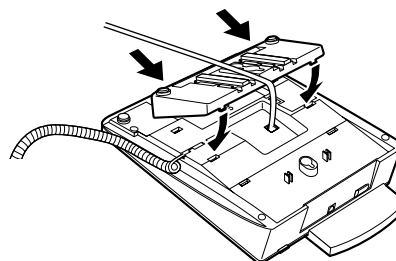
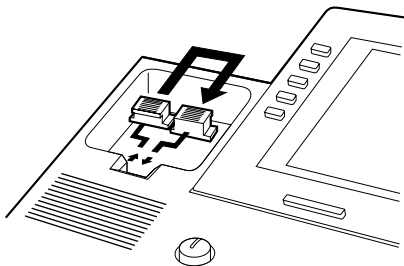
Assicurarsi che i cavi siano inseriti nelle scanalature per evitare i danni ai connettori.

# Configurazione

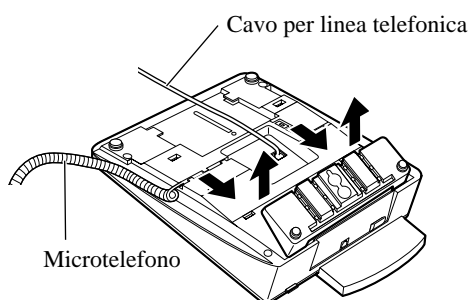
## Per Fissare alla Parete

### ■ KX-T7531/KX-T7533/KX-T7536/KX-T7550

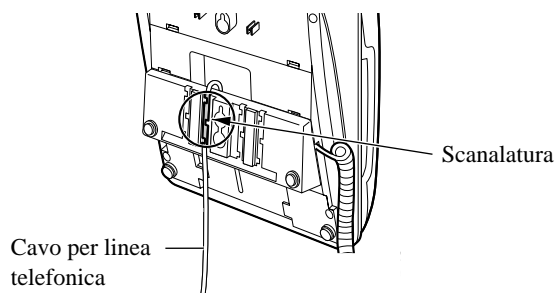
1. Prima scollegare il cavo del microtelefono. Togliere il gancio del microtelefono tirandolo su. Girarlo e reinserirlo.
4. Inserire il supporto nelle fessure centrali. Accertarsi di non coprire il cavo per linea telefonica con il supporto.



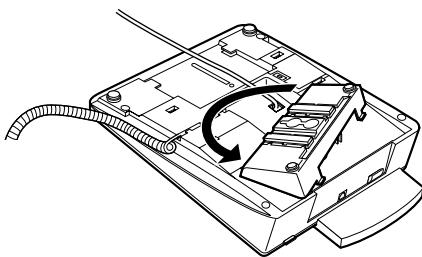
2. Togliere il supporto in dotazione.



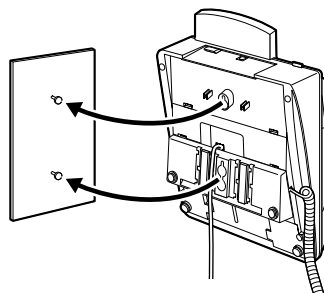
5. Inserire il cavo per linea telefonica in dotazione. (Assicurarsi che i cavi siano inseriti nelle scanalature per evitare i danni al connettore.)



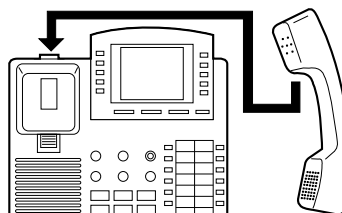
3. Girarlo di 180 gradi.



6. Fissare l'unità alla parete.



- Per mettere giù temporaneamente il microtelefono durante una conversazione, agganciarlo sopra il bordo superiore del telefono come è mostrato.





# Configurazione

---

## Descrizioni dei Tasti Funzione

### ■ KX-T7531/KX-T7533/KX-T7536/KX-T7545/KX-T7550

#### **JOG DIAL (Manopola per la regolazione)**

Usata per regolare il volume del microtelefono, della cuffia, della suoneria e dell'altoparlante o per regolare il contrasto del display. Vedere "Impostazioni Iniziali" in questo manuale. È anche usata per selezionare i dati dall'Agenda Chiamate e dal Menu di Accesso a Funzioni di Sistema.

#### **Tasti flessibili per accedere ad una linea esterna**

Usati per impegnare la linea esterna o per accedere ad una delle varie funzioni. Collegando il KX-T7545 è possibile aggiungere altri dodici tasti EST.

#### **Tasti funzione (da F1 a F10) (solo KX-T7536)**

Usati per eseguire la corrispondente funzione od operazione visualizzata.

#### **Tasto ATTESA**

Usato per mettere in attesa una chiamata.

#### **Tasto CHIAMATA A VOCE/ASCOLTO SEGRETO (solo KX-T7550)**

Usato per la risposta automatica a un derivato, ma non può essere usato per le conversazioni a mani libere. Disattiva anche il microfono durante una conversazione.

#### **Tasto CONFERENZA**

Usato per instaurare una conferenza a tre utenti.

#### **Tasto DEVIA/ND**

Usato per programmare la funzione di Deviazione Chiamate o per impostare la funzione Non Disturbare (ND).

#### **Tasto FLASH**

Questo tasto può essere usato per terminare la chiamata in corso ed iniziare un'altra chiamata senza abbassare il microtelefono.

#### **Tasto INTERCOM**

Usato per fare o ricevere le chiamate tra derivati.

#### **Tasto MESSAGE**

Usato per lasciare una notifica ad un derivato occupato o per richiamare il mittente della notifica del messaggio.

#### **Tasto MODO (solo KX-T7531)**

Usato per cambiare il display per poter accedere a varie funzioni.

#### **Tasto MONITOR (solo KX-T7550)**

Usato per la selezione a mani libere. È possibile ascoltare la voce dell'utente a mani libere.

#### **Tasto PAUSA**

Inserisce una pausa nei numeri di selezione abbreviata o nei numeri di selezione rapida con un solo tasto.

#### **Tasto PROGRAMMA**

Usato per accedere al modo di programmazione e per uscirne.

#### **Tasto RICHIAMARE**

Usato per la ripetizione dell'ultimo numero o per la rilesione automatica.

#### **Tasto richiamo funzione (da S1 a S3)**

Usati per eseguire la funzione o l'operazione che appare sulla riga in basso del display.

#### **Tasto RISPOSTA AUTOMATICA /ASCOLTO SEGRETO**

Usato per la risposta automatica a un derivato; o disattiva il microfono durante una conversazione.

#### **Tasto SELEZIONE (solo KX-T7531)**

Usato per selezionare la funzione visualizzata o per chiamare il numero telefonico visualizzato.

#### **Tasto SELEZIONE AUTOMATICA /MEMORIZZAZIONE**

Usato per la Selezione Abbreviata di Sistema o per memorizzare i cambiamenti di programmazione.

#### **Tasto SHIFT**

Usato per alternare il segnale delle funzioni dei tasti Soft.

#### **Tasto SP-PHONE (Altoparlante del telefono)**

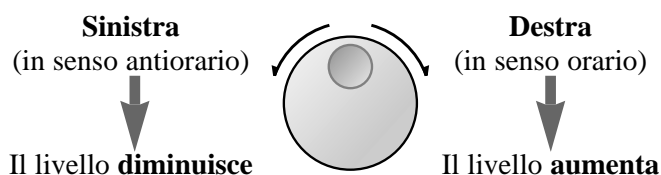
Usato per far funzionare l'altoparlante del telefono a mani libere.

#### **Tasto TRANSFER**

Trasferisce una chiamata ad un altro derivato o ad una destinazione esterna.

# Impostazioni Iniziali

La manopola per la regolazione può essere usata per il contrasto del display e per il controllo del volume. Far ruotare la manopola per la regolazione in una delle due direzioni come desiderato. Il livello del contrasto o del volume cambia nel modo seguente.



## Personalizzazione delle Funzioni del Telefono

### Per usare la cuffia


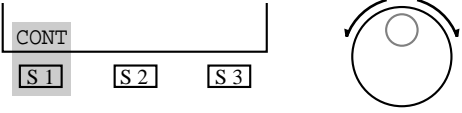
Il Sistema Digitale Super Ibrido Panasonic supporta l'uso di una cuffia con un telefono proprietario (TP). Prima di usare la cuffia (opzionale), innanzi tutto si deve cambiare il modo di selezione. (**Premere:** [PROGRAMMA] [9] [9] [8] [2] [MEMORIZZAZIONE] [PROGRAMMA]).



- Impostazioni Iniziali (Capitolo 2.2 nelle Istruzioni Operative)  
Selezione Microtelefono/Cuffia

### Per regolare il contrasto del display

Per regolare il contrasto del display vengono usati il tasto MODO e la manopola per la regolazione per gli utenti di KX-T7531, e un tasto Soft e la manopola per la regolazione per gli utenti di KX-T7533 e KX-T7536. Il livello del contrasto è indicato sul display dal numero.

7531	7533 / 7536
<i>Mentre il microtelefono è abbassato</i>	<i>Mentre il microtelefono è abbassato o durante una conversazione</i>
	
Premere sei volte il tasto MODO.	Premere il tasto CONT (S1).
Far ruotare la manopola per la regolazione nella direzione desiderata.	Far ruotare la manopola per la regolazione nella direzione desiderata.



- Quando si fa ruotare la manopola per la regolazione, il display visualizza:

CONTRAST: 3 (— livello di contrasto 3)

# Impostazioni Iniziali

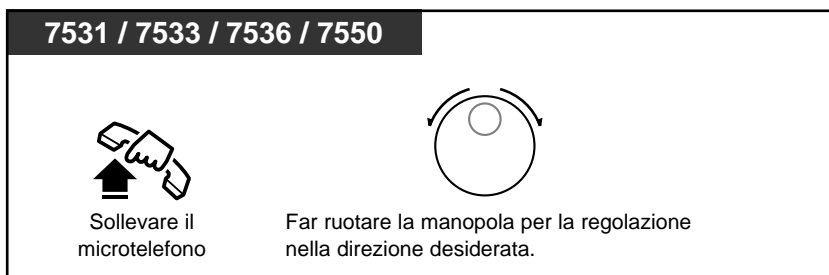
---

## Per controllare un volume — Microtelefono/Cuffia/Suoneria/Altoparlante

Permette di regolare i seguenti volumi come è necessario.

- Volume del microtelefono (livelli da 1 a 4)
- Volume della cuffia (livelli da 1 a 4)
- Volume della suoneria (livelli da 0 a 3)
- Volume dell'altoparlante (livelli da 1 a 12)

### Per controllare il volume del microtelefono



- Quando si fa ruotare la manopola per la regolazione, il display visualizza:  
**MICRTEL: 3** (— livello di volume 3)
- È anche possibile regolare il volume del microtelefono durante una conversazione usando il microtelefono.

### Per controllare il volume della cuffia



- Quando si fa ruotare la manopola per la regolazione, il display visualizza:  
**CUFFIA: 3** (— livello di volume 3)

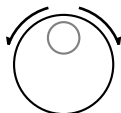
# Impostazioni Iniziali

## Per controllare il volume dell'altoparlante

7531 / 7533 / 7536 / 7550

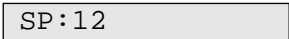


Premere il tasto SP-PHONE.



Far ruotare la manopola per la regolazione nella direzione desiderata.



- Quando si fa ruotare la manopola per la regolazione, il display visualizza:  
 (— livello di volume 12)
- È anche possibile regolare il volume dell'altoparlante mentre si ascolta la musica di sottofondo (modo BGM On), si riceve una chiamata a voce o un annuncio Cercapersona.

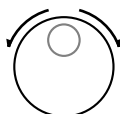
## Per controllare il volume della suoneria

7531

*Mentre il telefono è libero e il microtelefono è abbassato*



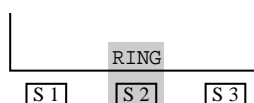
Premere cinque volte il tasto MODO.



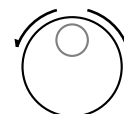
Far ruotare la manopola per la regolazione nella direzione desiderata.

7533 / 7536

*Mentre il telefono è libero e il microtelefono è abbassato*



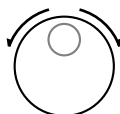
Premere il tasto RING (S2).



Far ruotare la manopola per la regolazione nella direzione desiderata.

7533 / 7536

*Mentre il telefono squilla*



Far ruotare la manopola per la regolazione nella direzione desiderata.

7550

*Mentre il telefono è libero e il microtelefono è abbassato*



Regolare il livello del Selettore di Volume della SUONERIA sulla regolazione desiderata (BASSA/ALTA/MEDIA).

# Impostazioni Iniziali

---



- Per gli utenti di KX-T7531/KX-T7533/KX-T7536, quando si fa ruotare la manopola per la regolazione, il display visualizza: SUONERIA: 3 (— livello di volume 3)

## Personalizzazione dei Tasti sul Telefono

### Distinzione dello squillo per ogni tasto EST

Sono disponibili otto frequenze di squilli per ogni tasto EST (EST-Loop, EST-Singola).  
(Premere: **[PROGRAMMA]** **[9]** **[9]** **[tasto EST desiderato]** **[num. del tipo di tono]** **[MEMORIZZAZIONE]** **[PROGRAMMA]**.)



- Impostazioni Iniziali (Capitolo 2.2 nelle Istruzioni Operative)  
Personalizzazione dei Tasti sul Telefono

# Funzionamento del Dispaly

## (KX-T7235/KX-T7531/KX-T7533/KX-T7536)

### Assegnazione di un Numero/Nome di Selezione Abbreviata di Derivato a ciascun Tasto Funzione

Permette di assegnare i numeri e i nomi usati frequentemente a ogni tasto funzione sul proprio telefono.

- 1 Premere il tasto **PROGRAMMA** e selezionare **99** per entrare nel Modo di Programmazione.

- 2 Per KX-T7531 e KX-T7533:  
Selezionare \* \* e il numero desiderato di Selezione Abbreviata di Derivato.

Per KX-T7235 e KX-T7536:

- Premere il **Tasto funzione** desiderato.  
– Il display visualizza lo stato attuale:

0-431-2111  
CLR NEXT

- L'indicatore luminoso di MEMORIZZAZIONE si spegne.

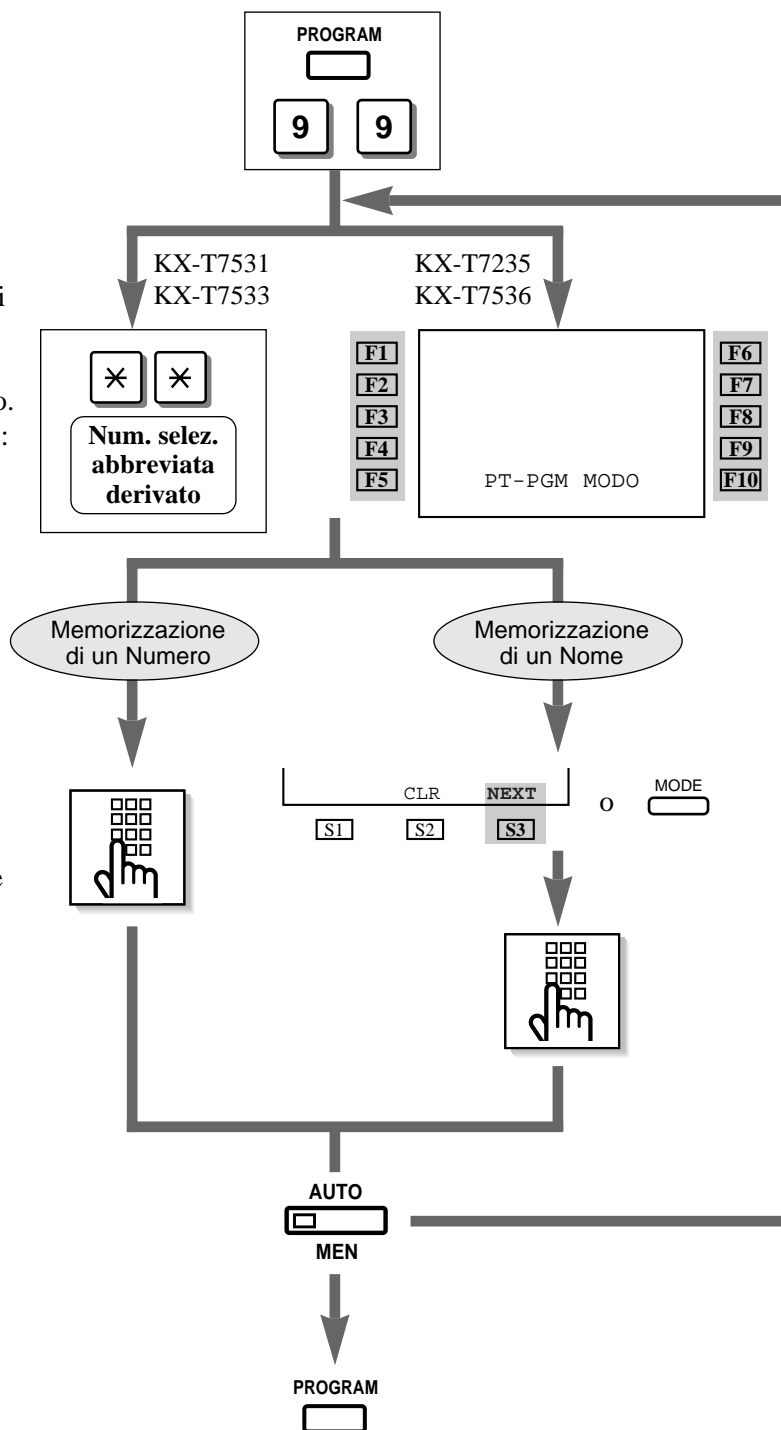
- 3 Memorizzazione de un Numero:  
Inserire il **numero desiderato** (fino a 16 cifre).

Memorizzazione di un Nome:

- Premere il tasto **NEXT**  
(Per KX-T7531 — il tasto **MODO**) e inserire il **nome** (max. 10 caratteri).

- 4 Premere il tasto **MEMORIZZAZIONE**.

- 5 Premere il tasto **PROGRAMMA** per uscire dal Modo di Programmazione.



\*: Vedere la Tabella delle Combinazioni a pagina 16.

# ***Funzionamento del Display***

## ***(KX-T7235/KX-T7531/KX-T7533/KX-T7536)***

---



- Per memorizzare i numeri, è possibile usare da 0 a 9, \*, #, il tasto PAUSA, FLASH, CONFERENZA e INTERCOM nel modo seguente:

FLASH	registra il segnale di richiamata
PAUSA o * *	pausa
CONFERENZA	- (trattino) dopo il codice di accesso alla linea EST (esterna)
INTERCOM	[ oppure ] (codice segreto) – Premere il tasto INTERCOM prima e dopo la parte che si desidera tenere segreta, quando viene visualizzata sul display durante la selezione.
- Possono essere memorizzate un massimo di sedici cifre, comprese da “0 a 9” e “\*”.
- È possibile memorizzare un numero di derivato, un numero telefonico o un numero di funzione.
- Per memorizzare il numero telefonico esterno, è necessario memorizzare il codice di accesso alla porta ISDN (0, 81 o 82) come cifre iniziali.

### ***Tabella delle Combinazioni***

Per la memorizzazione dei nomi i caratteri possono essere inseriti usando la tastiera di selezione, vari tasti o la manopola per la regolazione.

La **Tabella delle Combinazioni 1** mostra la combinazione dei tasti e il numero di volte con cui premere il tasto **SELECT** (RISPOSTA AUTOMATICA/ASCOLTO SEGRETO), o la combinazione dei tasti ed il tasto **SHIFT**/tasti **Soft** per inserire i caratteri. (Il tasto **RISPOSTA AUTOMATICA/ASCOLTO SEGRETO** diventa il tasto **SELECT** quando si usa la mascherina.)

Per inserire un carattere, individuare nella tabella il tasto ed il numero di volte con cui premere il tasto **SELECT** o la combinazione del tasto **SHIFT** e **Soft** corrispondente. Prima premere il tasto corrispondente e quindi premere il tasto **SELECT** per il numero di volte richiesto. Oppure è possibile utilizzare il tasto **SHIFT** ed un tasto **Soft** (da S1 a S3) al posto del tasto **SELECT**.

La **Tabella delle Combinazioni 2** mostra la combinazione dei tasti ed il numero di scatti per spostare la manopola per la regolazione verso destra finché si sente il segnale di scatto. Per inserire un carattere, individuare nella tabella il tasto ed il numero di scatti. Prima premere il tasto corrispondente e quindi far ruotare la manopola per la regolazione per il numero di volte richiesto. Oppure, se si continua a far ruotare la manopola per la regolazione dopo aver premuto qualsiasi tasto di selezione, tutti i caratteri nella tabella sono visualizzati.

# Funzionamento del Dispaly

## (KX-T7235/KX-T7531/KX-T7533/KX-T7536)

**Tabella delle Combinazioni 1**

Combinazione SHIFT & Soft		S1	SHIFT + S1	S2	SHIFT + S2	S3	SHIFT + S3	SHIFT+ SHIFT+ S1	SHIFT+ SHIFT+ S2
Premere SELECT* (Volte) Tasto	0	1	2	3	4	5	6	7	8
1	1	Q	q	Z	z	!	?		
2	2	A	a	B	b	C	c		
3	3	D	d	E	e	F	f		
4	4	G	g	H	h	I	i		
5	5	J	j	K	k	L	l		
6	6	M	m	N	n	O	o		
7	7	P	p	Q	q	R	r	S	s
8	8	T	t	U	u	V	v		
9	9	W	w	X	x	Y	y	Z	z
0	0		.	,	'	:	;		
*	*	/	+	–	=	<	>		
#	#	\$	%	&	@	(	)		

\* Se il telefono è un KX-T7531, non usare il tasto SELECT fornito. Usare il tasto RISPOSTA AUTOMATICA /ASCOLTO SEGRETO che diventa il tasto SELECT quando si usa la mascherina.

**Tabella delle Combinazioni 2**

Rotazione della manopola di regolazione (Scatti) Tasto	0	1	2	3	4	5	6	7	8
1	1	Q	q	R	r	S	s	T	t
2	2	A	a	B	b	C	c	D	d
3	3	D	d	E	e	F	f	G	g
4	4	G	g	H	h	I	i	J	j
5	5	J	j	K	k	L	l	M	m
6	6	M	m	N	n	O	o	P	p
7	7	P	p	Q	q	R	r	S	s
8	8	T	t	U	u	V	v	W	w
9	9	W	w	X	x	Y	y	Z	z
0	0		!	?	.	,	'	:	;
*	*	/	+	–	=	<	>	#	\$
#	#	\$	%	&	@	(	)	A	a



# Funzionamento del Display

## (KX-T7235/KX-T7531/KX-T7533/KX-T7536)

---

<Esempio> Per inserire “Mike”,

- Usando il tasto **SELECT** (Con un KX-T7531 / KX-T7533 / KX-T7536 / KX-T7235)  
Vedere la Tabella delle Combinazioni 1.
    1. Premere 6 e quindi premere *una* volta il tasto **SELECT** per inserire “M”.
    2. Premere 4 e quindi premere *sei* volte il tasto **SELECT** per inserire “i”.
    3. Premere 5 e quindi premere *quattro* volte il tasto **SELECT** per inserire “k”.
    4. Premere 3 e quindi premere *quattro* volte il tasto **SELECT** per inserire “e”.
  - Usando il tasto **SHIFT** ed un tasto Soft (Con un KX-T7533 / KX-T7536 / KX-T7235)  
Vedere la Tabella delle Combinazioni 1.
    1. Premere 6 e quindi premere il tasto S1 per inserire “M”.
    2. Premere 4 e quindi premere il tasto **SHIFT** e S3 per inserire “i”.
    3. Premere 5 e quindi premere il tasto **SHIFT** e S2 per inserire “k”.
    4. Premere 3 e quindi premere il tasto **SHIFT** e S2 per inserire “e”.
  - Usando la manopola per la regolazione (Con un KX-T7531 / KX-T7533 / KX-T7536)  
Vedere la Tabella delle Combinazioni 2.
    1. Premere 6 e quindi far ruotare la manopola per la regolazione di *uno* scatto per inserire “M”.
    2. Premere 4 e quindi far ruotare la manopola per la regolazione di *sei* scatti per inserire “i”.
    3. Premere 5 e quindi far ruotare la manopola per la regolazione di *quattro* scatti per inserire “k”.
    4. Premere 3 e quindi far ruotare la manopola per la regolazione di *quattro* scatti per inserire “e”.
- Oppure
1. Premere 2 e quindi far ruotare la manopola per la regolazione finché appare “M”.
  2. Premere 2 e quindi far ruotare la manopola per la regolazione finché appare “i”.
  3. Premere 2 e quindi far ruotare la manopola per la regolazione finché appare “k”.
  4. Premere 2 e quindi far ruotare la manopola per la regolazione finché appare “e”.

- La pressione del tasto **SHIFT** alterna l’uso fra le lettere maiuscole e minuscole. Dopo aver premuto questo tasto, la modalità rimane finché **SHIFT** viene di nuovo premuto.
- Per cancellare l’ultima lettera (Per ritornare indietro di uno spazio), premere il tasto **CONFERENZA**. (Il tasto **CONFERENZA** diventa il tasto “←” (ritorno) quando si usa la mascherina.)
- Per cancellare tutti i dati, premere il tasto **CLR** (S2).
- Se si continua a far ruotare la manopola per la regolazione, tutti i caratteri sono visualizzati in ordine.

<Esempio> Se si fa ruotare la manopola per la regolazione dopo aver premuto 2, tutti i caratteri appaiono nel seguente ordine.

A a B b .... Z z (spazio) ! ? . , ' : ; \* / + - # \$ % & @ ( ) A a ....



- Il valore predefinito (default) è “Non memorizzato”.
- Possono essere memorizzati un massimo di dieci numeri e nomi di selezione. Ogni numero di selezione ha un massimo di sedici cifre ed ogni nome ha un massimo di dieci caratteri.

# Durante la Conversazione

## Silenziamento del Microfono del Microtelefono

Permette al telefono della serie KX-T7500 di disattivare il microfono del microtelefono in modo da poter parlare privatamente con le altre persone nella stanza; ciò nonostante si può ascoltare l'altro utente.

### Impostazione

TP

*Durante una conversazione usando il microtelefono*



Premere il tasto RISPOSTA AUTOMATICA/ASCOLTO SEGRETO  
o CHIAMATA A VOCE/ASCOLTO SEGRETO.

### Cancellazione

TP

*Quando è attivato il silenziamento del microfono del microtelefono*



Premere il tasto RISPOSTA AUTOMATICA/ASCOLTO SEGRETO  
o CHIAMATA A VOCE/ASCOLTO SEGRETO.



- Questa funzione è disponibile solo durante una conversazione con il microtelefono.
- È anche possibile disattivare il microfono del proprio telefono durante una conversazione a mani libere (Silenziamento del Microfono).
- Quando questa funzione è impostata, l'indicatore luminoso di RISPOSTA AUTOMATICA/ASCOLTO SEGRETO o CHIAMATA A VOCE/ASCOLTO SEGRETO lampeggia lentamente in rosso.
- Quando l'impostazione viene cancellata, l'indicatore luminoso di RISPOSTA AUTOMATICA/ASCOLTO SEGRETO o CHIAMATA A VOCE/ASCOLTO SEGRETO si spegne.

# *Funzioni Speciali del Display*

---

## *Funzionamento del display*

Un telefono proprietario digitale Panasonic con un grande display, KX-T7531, KX-T7533 e KX-T7536, permette di fare una chiamata o di azionare le funzioni usando il messaggio sul display.

### *Per KX-T7531, KX-T7533 e KX-T7536*

#### **2.3 Esecuzione delle Chiamate**

##### ***Selezione Rapida***

Chiamata con Tasti di Selezione Abbreviata di Sistema (Selezione Abbreviata di Sistema)

Chiamata con Tasti di Selezione Abbreviata di Derivato (Selezione Abbreviata di Derivato)

#### **2.6 Altre Funzioni**

##### ***Prima di Lasciare la Scrivania***

Visualizzazione di un messaggio sul display del chiamante

(Funzione di Messaggio per Assente)

##### ***Notifica di un messaggio (Messaggio in Attesa)***

##### ***Passaggio da Modalità di Chiamata Giorno/Notte (Servizio Notte)***

##### ***Impostazione Squilli per TS in Parallelo (Connessione Telefono in Parallelo)***

### *Per KX-T7533 e KX-T7536*

#### **2.3 Esecuzione delle Chiamate**

##### ***Quando la linea chiamata è occupata***

Invio di un tono di chiamata in Arrivo verso un derivato occupato

(Segnalazione su Occupato (SSO))

Ricezione automatica della ri-chiamata quando la linea si libera

(Richiamata Automatica su Occupato – Camp-on)

#### **2.4 Ricezione delle Chiamate**

##### ***Risposta per Assente***

Risposta ad una chiamata diretta ad un altro derivato (Risposta per Assente)

#### **2.5 Durante la Conversazione**

##### ***Porre una Chiamata in Attesa***

Porre una Chiamata in un' Area di Parcheggio del Sistema (Parcheggio Chiamata)

##### ***Cercapersona – Cercapersona Gruppo***

#### **2.6 Altre Funzioni**

##### ***Attivazione della Musica di Sottofondo (Musica di Sottofondo)***

##### ***Chiamata con Codici di Addebito (Codici di Addebito)***

##### ***Chiamata ad un Derivato che Rifiuta le Chiamate (Eliminazione di Non Disturbare)***

##### ***Servizi di Identificazione Chiamante (per KX-T7230/KX-T7235)***

Registrazione Automatica Informazioni del Chiamante (Log Chiamate Entranti)

### *Per KX-T7536*

#### **2.6 Altre Funzioni**

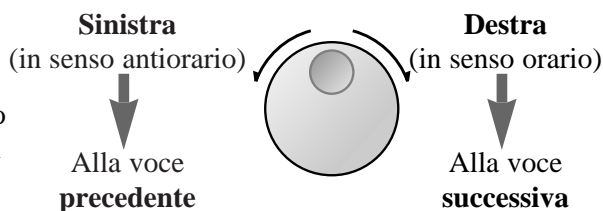
##### ***Prima di Lasciare la Scrivania***

Deviazione delle Chiamate (Deviazione Chiamate) – Impostazione/Cancellazione

# Funzioni Speciali del Display

## Funzionamento del display con la manopola per la regolazione

È possibile cercare le voci desiderate usando la manopola per la regolazione sul menu del display corrispondente. Far ruotare la manopola per la regolazione in una delle due direzioni come desiderato. Le voci sono visualizzate nel seguente modo.



### – KX-T7531

Mentre non è in uso, alla pressione del tasto MODO il display cambia nel seguente modo.

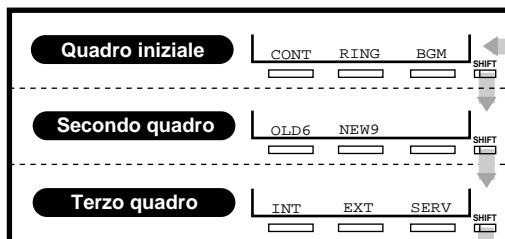
Il funzionamento con la manopola per la regolazione è disponibile dal secondo al settimo display.



### – KX-T7533

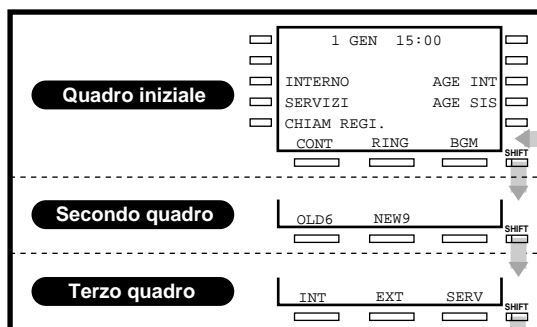
Mentre non è in uso, alla pressione del tasto SHIFT la riga in basso sul display cambia nel seguente modo.

Il funzionamento con la manopola per la regolazione è disponibile nel terzo display.



### – KX-T7536

Il funzionamento con la manopola per la regolazione è disponibile dopo aver premuto un tasto funzione sulla terza e quarta riga. Per usare i tasti Soft, usare la riga in basso nel terzo display che appare alla pressione del tasto SHIFT nel seguente modo.



- Il sesto ed il settimo display di KX-T7531 sono usati per il volume della suoneria e le regolazioni di contrasto del display. Per i dettagli vedere “Impostazioni Iniziali” in questo manuale.
- Il secondo display di KX-T7533 e KX-T7536 è usato per richiamare il chiamante controllando i dati del log chiamate (Log Chiamate Entranti). Per il funzionamento vedere la funzione corrispondente nelle Istruzioni Operative di KX-TD208.

# ***Funzioni Speciali del Display***

---

## ***1) Agenda Chiamate***

INTERNO (Chiamare un interno)  
AGE INT (Selezione rapida personale)  
AGE SIS (Selezione rapida di sistema)  
CHIAM REGI. (Registro chiamate in uscita (solo KX-T7536))

## ***2) Menu di Accesso a Funzioni di Sistema***

Il Menu di Accesso a Funzioni di Sistema fornisce una visualizzazione delle funzioni di sistema che appaiono in ordine alfabetico. Le funzioni disponibili sono le seguenti:

Blocco Derivati	Log Chiamate
Cancellazione Funzioni del Derivato	Messaggio in Attesa
Cercapersona – Gruppo, Deny	Parcheggio Chiamata
Chiamata in Arrivo	Richiamata Automatica su Occupato
Chiamata Citofono	Risposta per Assente
Connessione Telefono in Parallelo	Servizio Notte On / Off
Entrata / Uscita	Sveglia
Funzione di Messaggio per Assente	

## ***3) Deviazione Chiamate/Non Disturbare (solo KX-T7536, ➡ Vedere a pagina 2-81 delle Istruzioni Operative.)***

È anche possibile accedere alle funzioni di Deviazione Chiamate e Non Disturbare. Sollevare il microtelefono e premere il tasto FWD/DND.

## ***4) Log Chiamate Entranti (solo KX-T7533/KX-T7536, ➡ Vedere a pagina 2-72 delle Istruzioni Operative)***

# Funzioni Speciali del Display

---

## 1) Agenda Chiamate

INTERNO ( <b>Chiamare un interno</b> )	È possibile fare una chiamata interna usando l'agenda telefonica.	Le voci a cui sono assegnati i nomi vengono visualizzate in ordine alfabetico.
AGE SIS ( <b>Selezione rapida di sistema</b> )	È possibile fare una chiamata ad un utente memorizzato nel sistema usando l'agenda telefonica.	
AGE INT ( <b>Selezione rapida personale</b> )	È possibile fare una chiamata ad un utente memorizzato nel proprio telefono.	Le voci a cui sono assegnati i nomi vengono visualizzate dando priorità all'ordine di memorizzazione. Se non è assegnato un nome, il numero è visualizzato. La modalità di visualizzazione, il nome o il numero possono essere assegnati con la Programmazione di Sistema.
CHIAM REGI. ( <b>Registro chiamate in uscita, KX-T7536 solo</b> )	È possibile fare una chiamata usando il log chiamate (ultime cinque chiamate esterne).	Le voci sono visualizzate nell'ordine di memorizzazione.



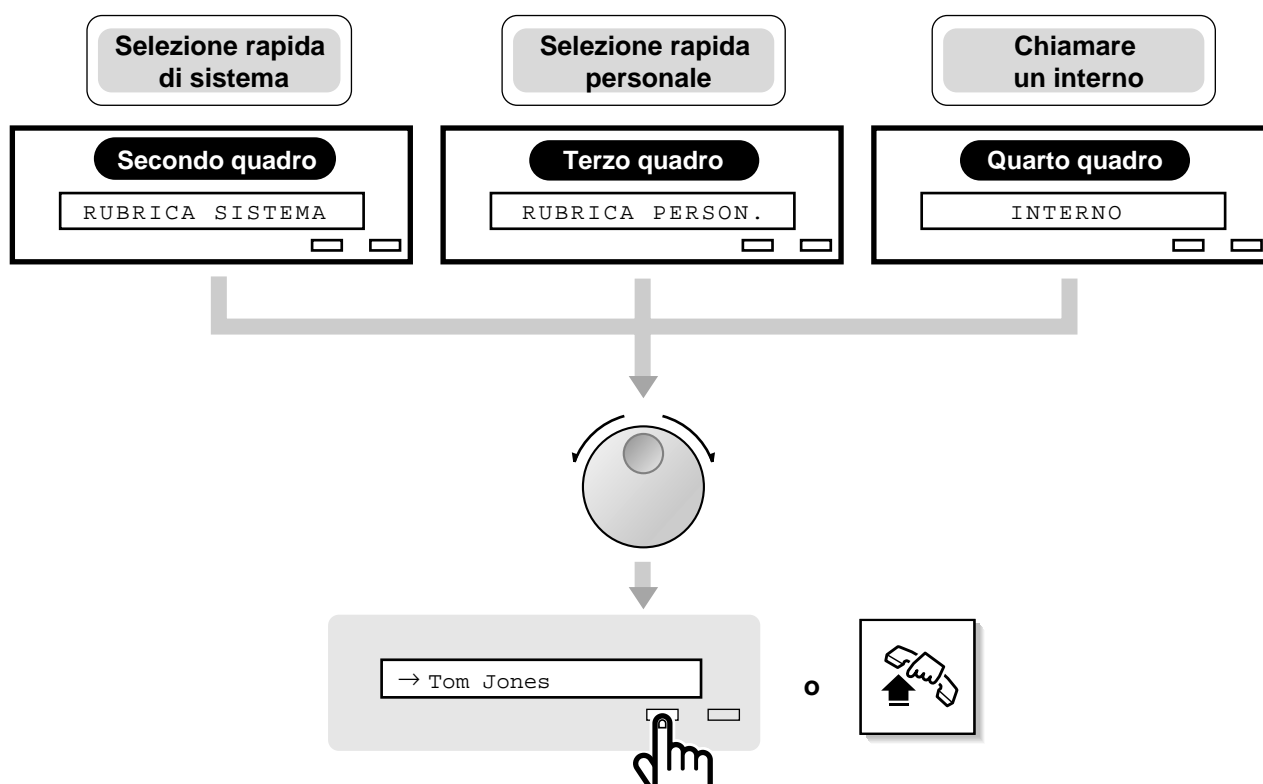
- Per usare l'Agenda Chiamate, è possibile cambiare il display al display di funzionamento con la manopola per la regolazione premendo prima il tasto SHIFT o MODO.



- Programmazione del Manager —KX-TD208 Istruzioni Operative  
[001] Impostazione Data e Ora
- Funzionamento con Display per KX-T7235 – KX-TD208 Istruzioni Operative  
Assegnazione di un Numero/Nome di Selezione Abbreviata di Derivato a ciascun Tasto Funzione

# Funzioni Speciali del Display

## ■ KX-T7531



### Chiamare un interno / Selezione rapida di sistema / Selezione rapida personale

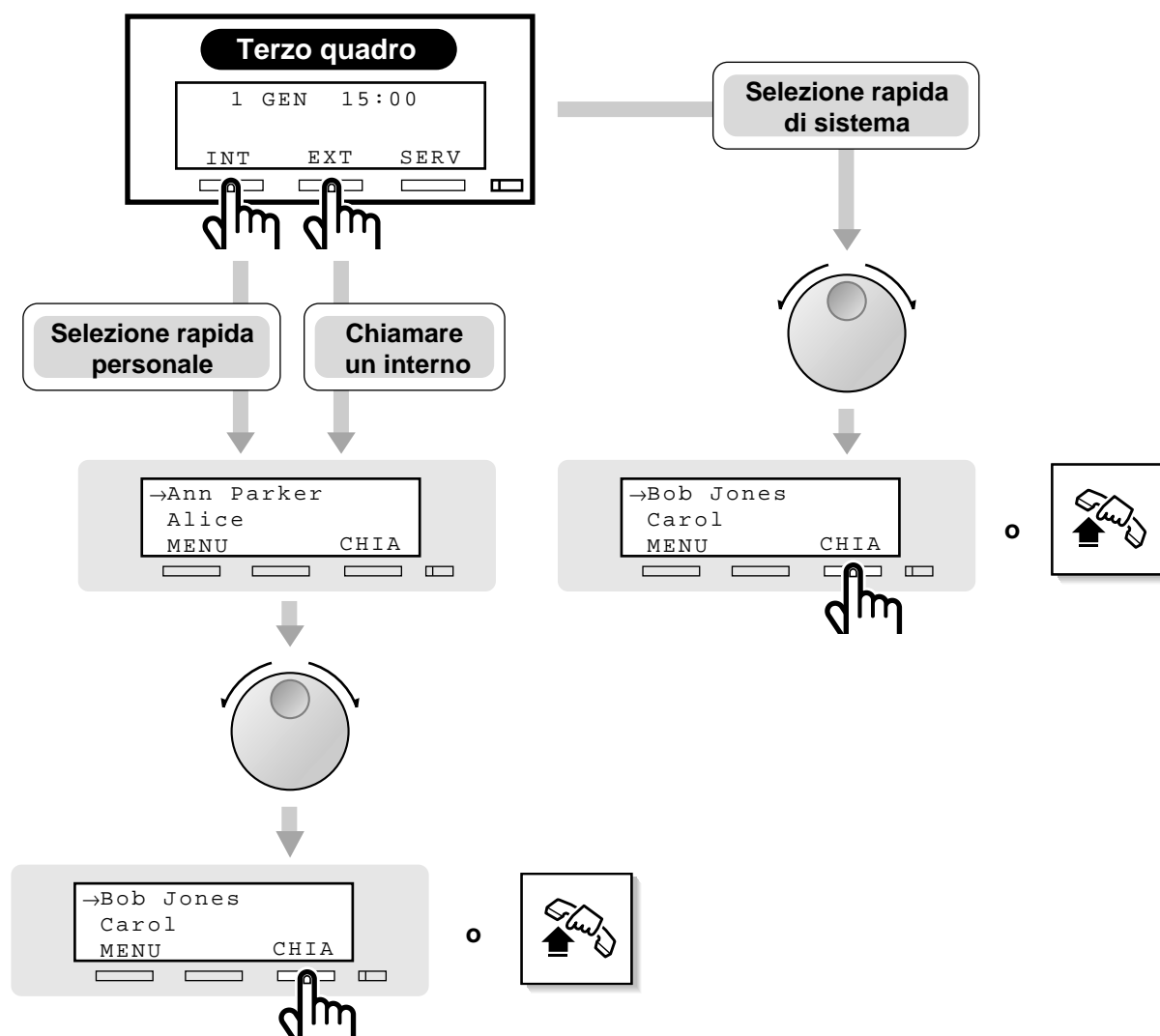
1. Far ruotare la manopola per la regolazione finché si visualizza la voce desiderata.
2. Premere il tasto **SELEZIONE**.

### Nota

- Premere il tasto MODO per ritornare al display iniziale.
- Per la Selezione Abbreviata di Sistema e la Selezione di Derivato, prima di far ruotare la manopola per la regolazione, è possibile premere il tasto corrispondente per cercare la lettera desiderata.  
<Esempio> Premere due volte 2 per visualizzare le voci di "B".

# Funzioni Speciali del Display

## ■ KX-T7533



### Chiamare un interno / Selezione rapida personale

1. Premere il tasto **INT** (S1) o **EXT** (S2).
2. **Far ruotare la manopola per la regolazione** finché la voce desiderata si trova nella posizione della freccia.
3. Press the **CHIA** (S3) button.

### Selezione rapida di sistema

1. **Far ruotare la manopola per la regolazione** finché la voce desiderata si trova nella posizione della freccia.
2. Premere il tasto **CHIA** (S3).

### Nota

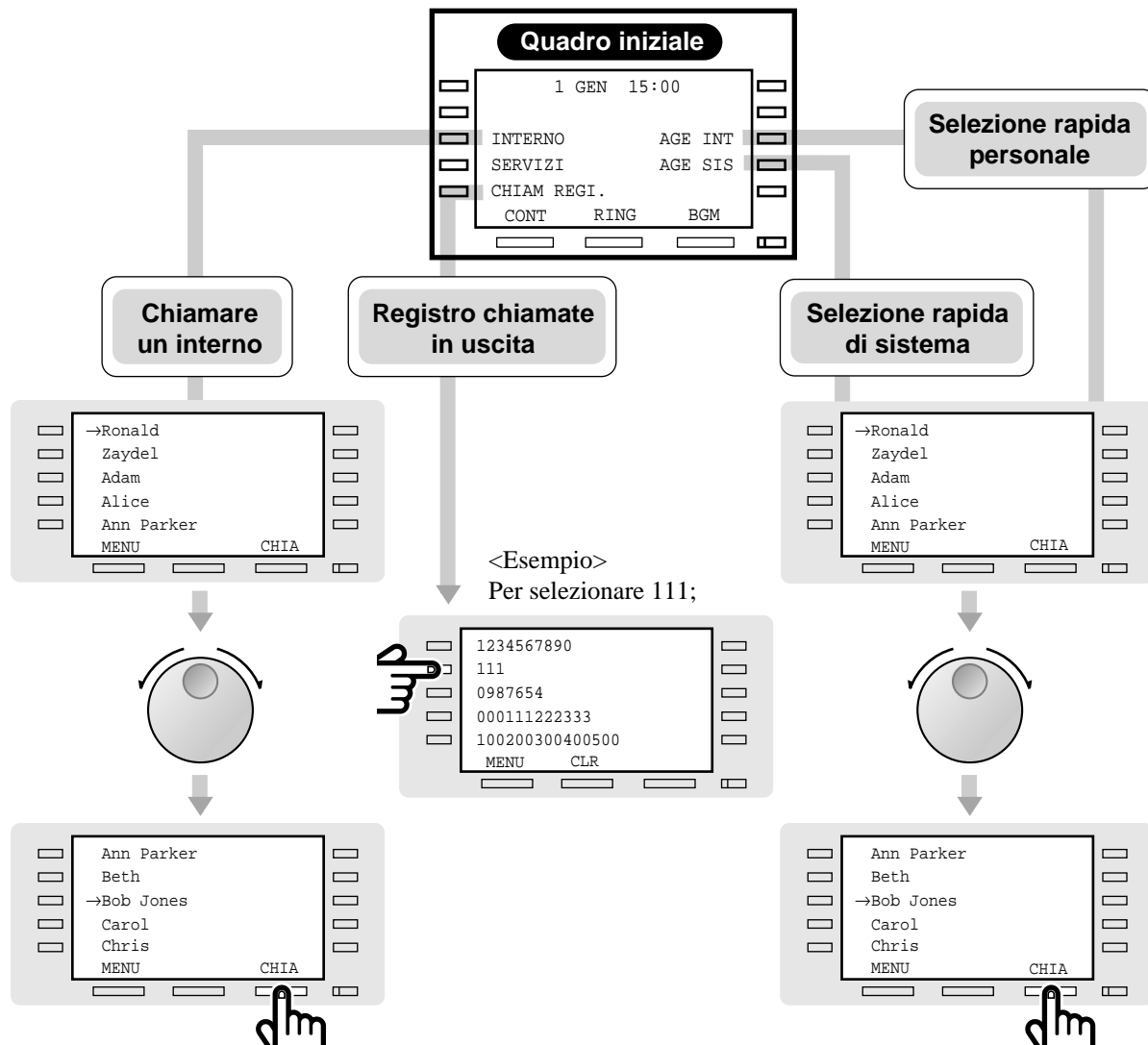
- Per la Selezione Abbreviata di Sistema e la Selezione di Derivato, prima di far ruotare la manopola per la regolazione, è possibile premere il tasto corrispondente per cercare la lettera desiderata.  
<Esempio> Premere due volte 2 per visualizzare le voci di "B".



# Funzioni Speciali del Display

## ■ KX-T7536

– Usando il tasto funzione –



### Chiamare un interno / Selezione rapida di sistema / Selezione rapida personale

1. Premere il tasto **INTERNO** (F3), **AGE INT** (F8) o **AGE SIS** (F9).
2. Far ruotare la manopola per la regolazione finché la voce desiderata si trova nella posizione della freccia.
3. Premere il tasto **CHIA** (S3) button.

### Registrochiamate un uscita

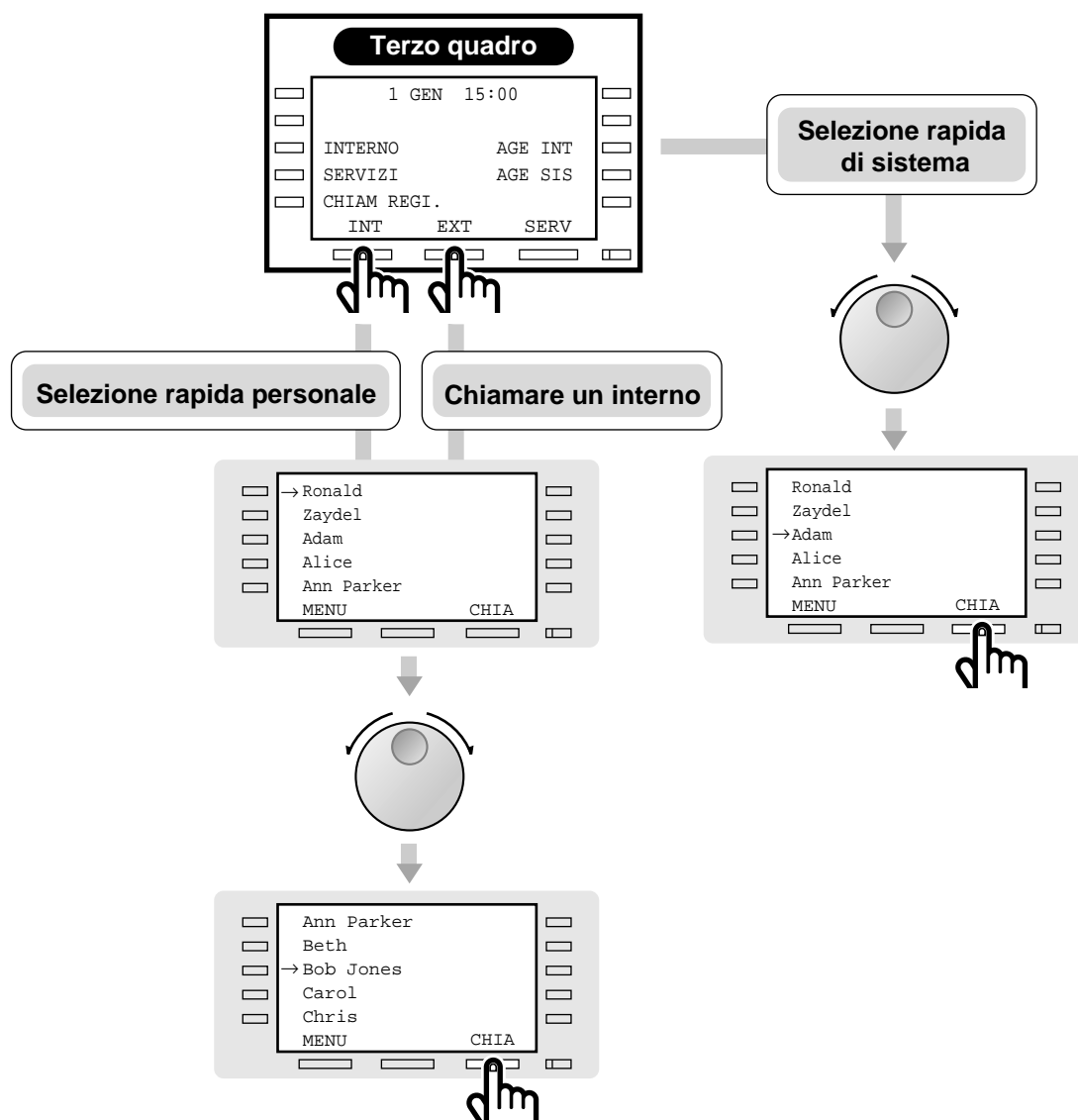
1. Premere il tasto **CHIAM REGI.** (F5).
2. Premere il tasto **Funzione** desiderato.

### Nota

- È possibile premere il tasto funzione (da F1 a F10) sulla stessa riga della voce desiderata, sollevare il microtelefono o premere il tasto SP-PHONE/MONITOR al posto del tasto **CHIA** (S3).
- Per la Selezione Abbreviata di Sistema e la Selezione di Derivato, prima di far ruotare la manopola per la regolazione, è possibile premere il tasto corrispondente per cercare la lettera desiderata.  
<Esempio> Premere due volte 2 per visualizzare le voci di "B".

# Funzioni Speciali del Display

– Usando il tasto Soft o facendo ruotare la manopola per la regolazione direttamente –



## Chiamare un interno / Selezione rapida personale

1. Premere il tasto **INT** (S1) o **EXT** (S2).
2. **Far ruotare la manopola per la regolazione** finché la voce desiderata si trova nella posizione della freccia.
3. Premere il tasto **CHIA** (S3).

## Selezione rapida di sistema

1. **Far ruotare la manopola per la regolazione** finché la voce desiderata si trova nella posizione della freccia.
2. Premere il tasto **CHIA** (S3).

## Nota

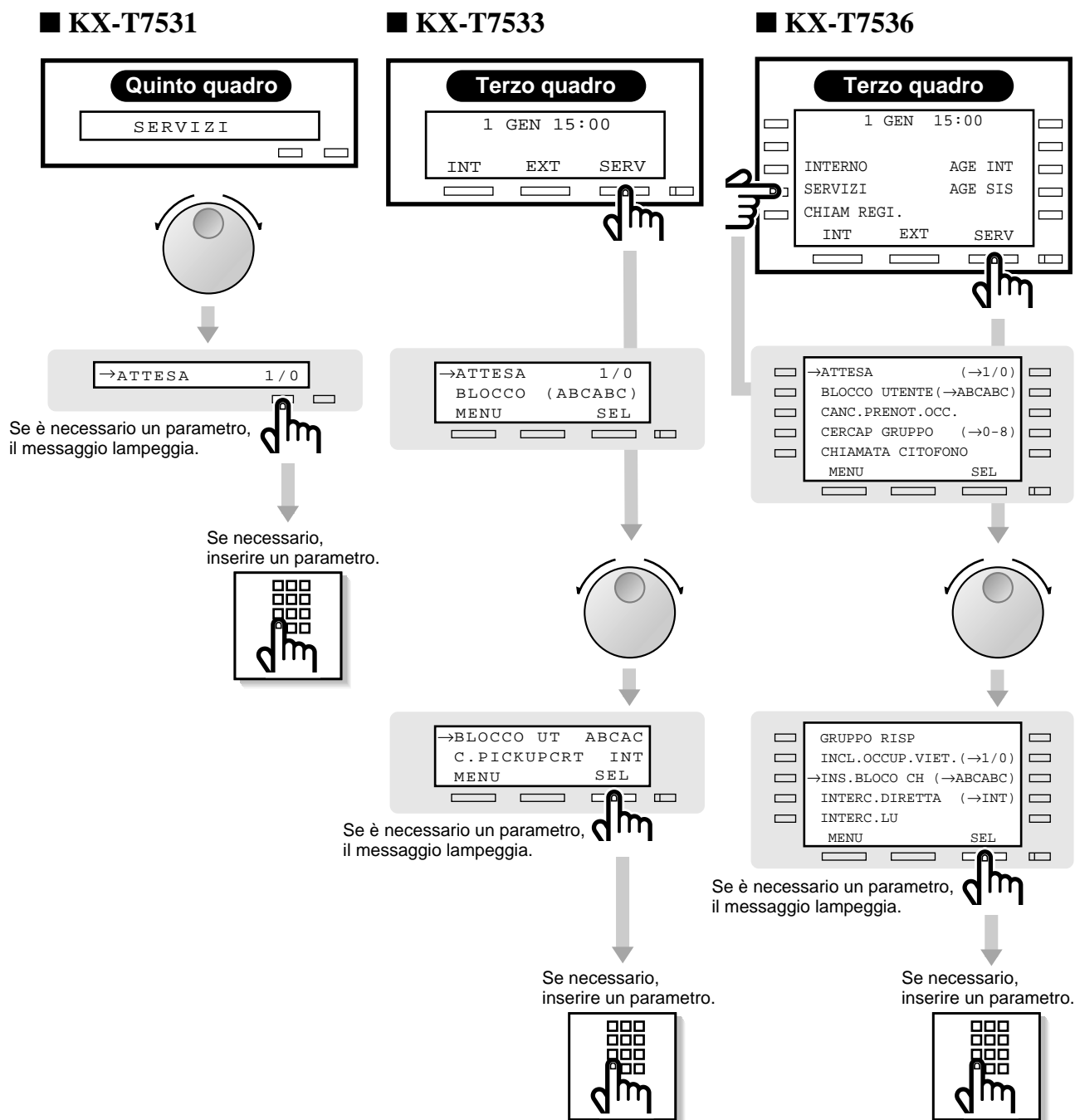
- È possibile premere il tasto funzione (da F1 a F10) sulla stessa riga della voce desiderata, sollevare il microtelefono o premere il tasto SP-PHONE/MONITOR al posto del tasto **CHIA** (S3).
- Per la Selezione Abbreviata di Sistema e la Selezione di Derivato, prima di far ruotare la manopola per la regolazione, è possibile premere il tasto corrispondente per cercare la lettera desiderata.  
<Esempio> Premere due volte 2 per visualizzare le voci di "B".

# Funzioni Speciali del Display

## 2) Menu di Accesso a Funzioni di Sistema

È possibile accedere alle funzioni che sono visualizzate in ordine alfabetico.

Per accedere alle funzioni, è possibile cambiare il display al display di funzionamento con la manopola per la regolazione premendo prima il tasto SHIFT o MODO e quindi seguire le procedure sotto.



# Funzioni Speciali del Display

---

## KX-T7531

1. **Far ruotare la manopola per la regolazione** finché si visualizza la voce desiderata.
2. Premere il tasto **SELEZIONE**.
3. Se necessario, inserire il parametro.

## KX-T7533

1. Premere il tasto **SERV** (S3).
2. **Far ruotare la manopola per la regolazione** finché la voce desiderata si trova nella posizione della freccia.
3. Premere il tasto **SEL** (S3).
4. Se necessario, inserire il parametro.

## KX-T7536

1. Premere il tasto **INTERNO** (F4) o **SERV** (S3).
2. **Far ruotare la manopola per la regolazione** finché la voce desiderata si trova nella posizione della freccia.
3. Premere il tasto **SEL** (S3).
4. Se necessario, inserire il parametro.

## Nota

- Quando si usa un KX-T7536, è possibile premere il tasto funzione (da F1 a F10) sulla stessa riga della voce desiderata al posto del tasto **SEL** (S3).
- Quando si usa un KX-T7536, è possibile premere il tasto **INTERNO** (F4) in qualsiasi display (da quello iniziale al terzo).
- Prima di far ruotare la manopola per la regolazione, è possibile premere il tasto corrispondente per cercare la lettera desiderata.  
<Esempio> Premere due volte 2 per visualizzare le voci di “B”.

# Funzioni Speciali del Display

## Elenco delle Funzioni di Sistema

È possibile accedere alle seguenti funzioni che sono visualizzate in ordine alfabetico.  
I parametri usati nell'elenco sono per un telefono collegato ad un KX-TD208.

DISPLAY (KX-T7536)	DISPLAY (KX-T7531/KX-T7533)	DESCRIZIONE FUNZIONE
ATTESA (→1/0)	ATTESA 1/0	Vi informa che c'è una chiamata in arrivo dal tono.
BLOCCO UTENTE (→ABCABC)	BLOCCO UT ABCAC	Vietare che altri facciano una chiamata dal proprio derivato.
CANC. PRENOT. OCC.	CANT. PRENOTAZ.	Cancellare la Richiamata Automatica su Occupato.
CERCAP GRUPPO (→0-8)	CERCAP. GRP 0-8	Effettuare un annuncio Cercapersona a tutti o ad un particolare gruppo di derivati.
CHIAMATA CITOFONO	CITOFONO	Chiamare il citofono.
GRUPPO RISP	INTERC.GRP	Rispondere ad una chiamata che squilla ad un altro telefono nel proprio gruppo.
INCL.OCCUP. VIET (→1/0)	NO INCL.OCC. 1/0	Vietare che altri interrompano la conversazione in linea.
INS. BLOCO CH (→ABCABC)	BLOCCO (ABCABC)	Vietare l'accesso al proprio log chiamate.
INTERC. DIRETTA (→INT)	C.PICKUPDRT INT	Rispondere direttamente ad una chiamata.
INTERC. LU	INTERC.LU	Rispondere ad una chiamata da EST.
INTERC. VIETATA (→1/0)	INTERC,VIET 1/0	Vietare la risposta ad una chiamata da parte di altri derivati.
LOGIN/OUT (→1/0)	LOGIN/OUT 1/0	Entrare o uscire da un gruppo di ricezione chiamate.
MESSAGGIO ASS OFF	MESS. ASS. OFF	Cancellare il messaggio per assente.
MESSAGGIO ASS ON (→1-9)	IMP. MESS. 1-9	Impostare un messaggio per assente.
MESSAGGIO OFF (→INT)	MSG OFF INT	Cancellare una notifica.
MESSAGGIO ON (→INT)	MSG ON INT	Lasciare una notifica in modo che l'utente chiamato possa richiamarvi.
NOTTE AUTO/ON/OFF (→0-2)	MODO NOTTE 0-2	Cambiare la modalità giorno / notte.*
PARALLELO ON/OFF (→1/0)	PARALLELO 1/0	Impostare se un telefono standard collegato in parallelo suona o meno quando riceve una chiamata.
PARCH CHIAM (→0-9)	PARCHEGGIO 0-9	Mettere una chiamata in attesa in una zona di parcheggio del sistema.
PICKUP DIALING (→1/0)	INTERCETTAZ. 1/0	Fare una chiamata senza selezione.
PICKUP DL PRG (→..#)	INTERC.GRUPPO .#	Assegnare il numero per la Selezione Diretta.
RESET PRG UTENTE	RESET UTENTE	Cancellare il Blocco Derivati.
RIC.VIET ON/OFF (→1/0)	CERCAP.VIET 1/0	Vietare la funzione di cercapersona sul proprio derivato.
RISPOSTA GRUPPO CERCAP	RISP.CERCAP.GRP	Rispondere all'annuncio Cercapersona attraverso un telefono nello stesso gruppo di derivati.
SCAVALCO BLOCCO (→1/0)	SCAV. BLOC. 1/0	Sovrascrivere o cancellare il proprio log chiamate.
TIMED REMINDER (→1-9)	TIMED REMINDER	Impostare la sveglia per ricordare qualcosa.

Per ulteriori dettagli sulle funzioni ed i parametri necessari, vedere le rispettive funzioni nelle Istruzioni Operative di KX-TD208.

Solo l'operatore può eseguire la funzione indicata con “\*”.



# Funzioni Aggiunte

\* Tutti i tasti sono basati sulla serie KX-T7200, anche se sono validi per gli altri modelli (ad es. la serie KX-T7500).

## 2.2 Impostazioni Iniziali

### Personalizzazione dei Tasti sul Telefono

#### Modifica dei Tasti Flessibili

E' possibile modificare i tasti flessibili sul telefono ed impostarli con funzioni specifiche. Ad esempio, se il telefono possiede più tasti EST rispetto alle linee EST disponibili, è possibile impostare i tasti EST non usati come tasti di selezione rapida, ecc.

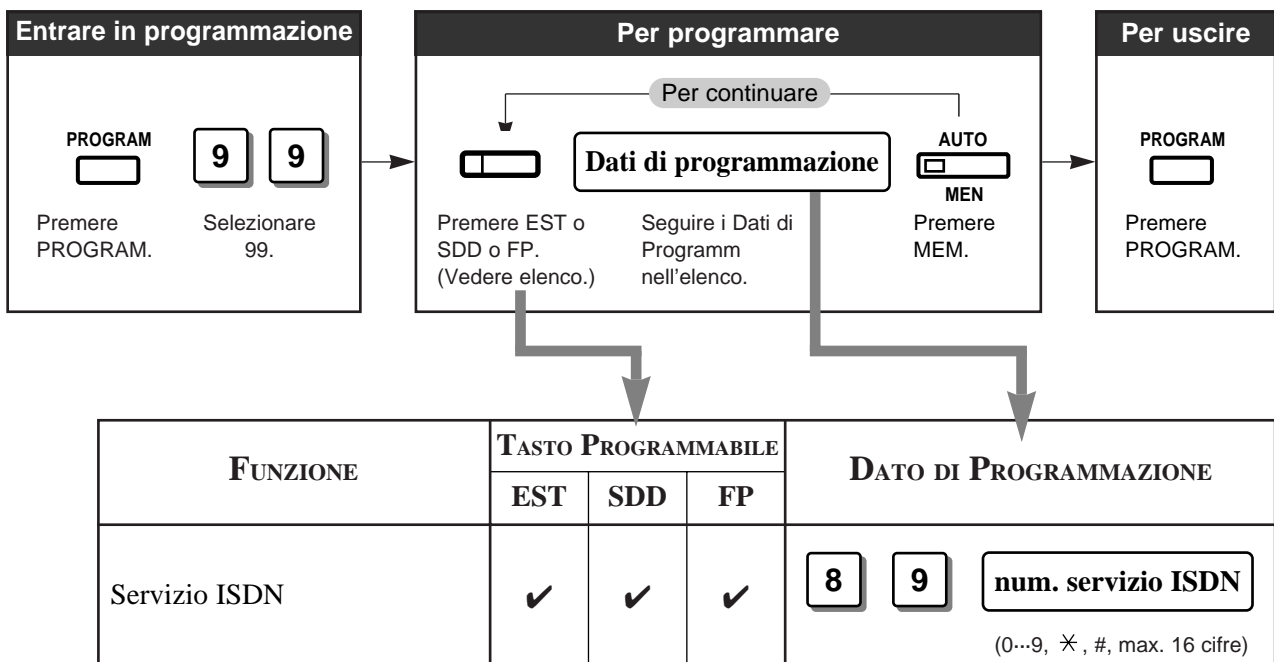
I tasti programmabili sono:

Tasti EST Flessibili

Tasti SDD Flessibili

Tasti Funzioni Programmabili (FP)

Verificare la funzione richiesta, e se il vostro telefono non possiede il tasto relativo, è possibile assegnare un tasto non usato.



- Il numero di servizio ISDN dipende dai servizi che si desiderano eseguire. Per ulteriori informazioni sui servizi ISDN o sui numeri specifici, rivolgersi ai propri fornitori di rete ISDN.
- La disponibilità di questo servizio dipende dal proprio contratto ISDN.



## 2.6 Altre Funzioni

### Accesso al Servizio di Rete ISDN

Permette di accedere ad un servizio che è fornito da ISDN.

#### Qualsiasi telefono



Sollevare il microtelefono

7

Selezionare 795.

9

5

num. porta  
ISDN

Selezionare il numero di porta ISDN (1, 2).

num. servizio  
ISDN

(0...9, \*, #, max. 32 cifre)

Attendere 5 secondi.



Tono di conferma



Abbassare il microtelefono

#### TP



Sollevare il microtelefono

codice di accesso porta ISDN

Selezionare il codice di accesso alla porta ISDN (0, 81...82).



Premere il tasto di servizio ISDN.



Tono di conferma



Abbassare il microtelefono

#### TP



Sollevare il microtelefono

codice di accesso  
porta ISDN

Selezionare il codice di accesso alla porta ISDN (0, 81...82).

DEVI/ND



Premere DEVI/ND.

num. servizio  
ISDN

(0...9, \*, #, max. 32 cifre)

DEVI/ND



Premere DEVI/ND.



Tono di conferma



Abbassare il microtelefono



- Per usare il tasto di servizio ISDN su un telefono proprietario, prima è necessario assegnare un tasto flessibile come il tasto di servizio ISDN.
- È possibile premere il tasto EST invece di inserire un codice di accesso alla porta ISDN.
- È possibile ricevere un messaggio di conferma da ISDN se la rete offre tali servizi.
- È possibile usare il tasto di servizio ISDN dopo aver premuto un codice di accesso alla linea EST o un tasto EST. Si sente un tono di dissuasione se è stata eseguita un'operazione sbagliata.
- La disponibilità di questo servizio dipende dal proprio contratto ISDN.



- Impostazioni Iniziali (Vedere a pagina 32 in questo manuale)  
Personalizzazione dei Tasti sul Telefono

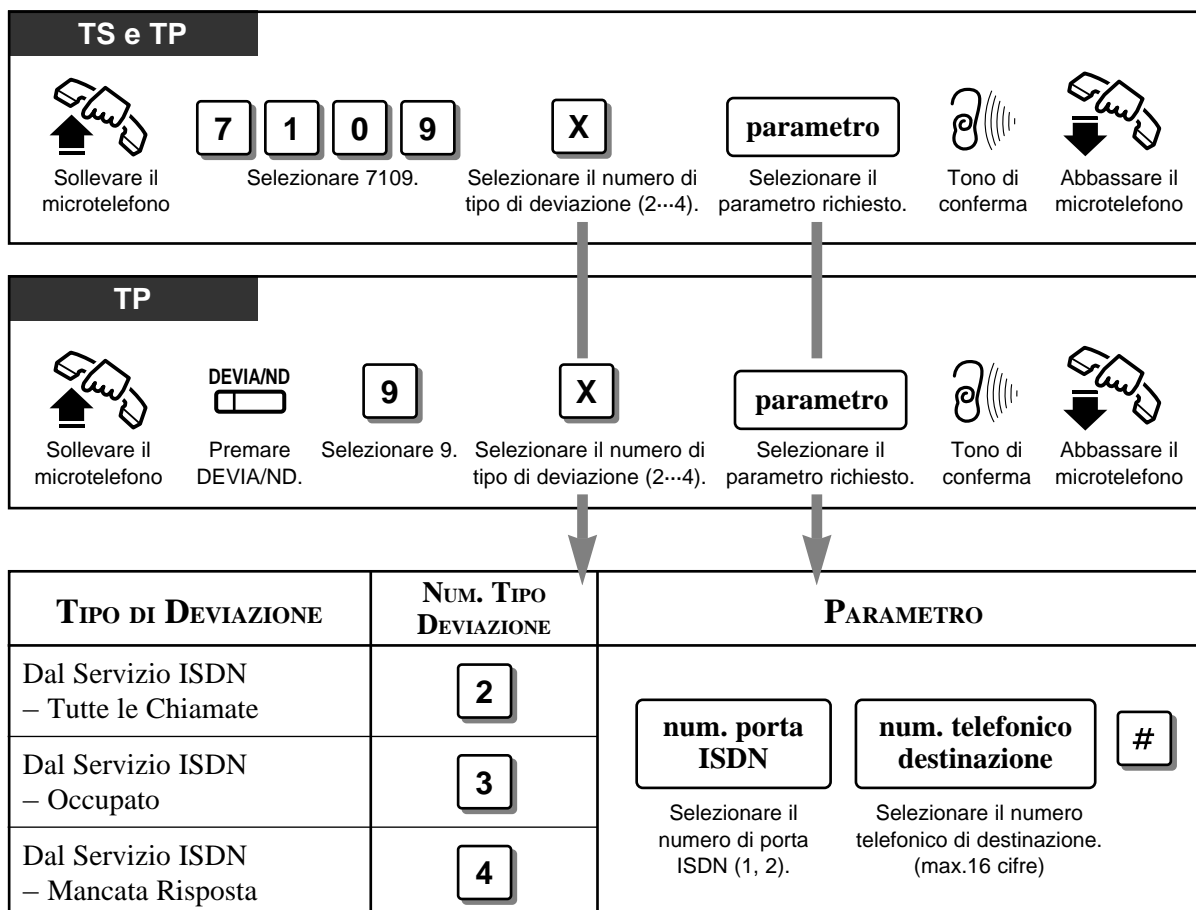
## 2.6 Altre Funzioni

### Prima di Lasciare la Scrivania

#### Deviazione delle Chiamate (Deviazione Chiamate)

TIPO	DESCRIZIONE
Dal Servizio ISDN – Tutte le Chiamate	Tutte le chiamate al proprio numero MSN vengono deviate dall'ISDN.
Dal Servizio ISDN – Occupato	Le chiamate al proprio MSN venfono deviate, quando è occupato, dall'ISDN.
Dal Servizio ISDN – Mancata Risposta	Se non si risponde alle chiamate, il proprio MSN viene deviato dall'ISDN.

#### Impostazione



- La disponibilità di questo servizio dipende dal proprio contratto ISDN.



- Programmazione COS (in questo Manuale)  
[517] Deviazione Chiamate dal Servizio ISDN


# 2.6      Altre Funzioni

## Rifiuto Chiamate Entranti

### Rifiuto Chiamate Entranti (Non Disturbare (ND))

È possibile rifiutare le chiamate usando il metodo seguente.

**TS e TP**



7101

Sollevare il microtelefono

num. derivato destinazione

9



\*

Selezionare il numero di derivato di destinazione, 9 o \*.

Per deviare una chiamata al derivato di destinazione

Per deviare una chiamata ad un operatore


Per rifiutare le chiamate entranti



Tono di conferma

Abbassare il microtelefono

**TP**



DEVIA/ND

1

Sollevare il microtelefono

Premere DEVIA/ND.

Selezionare 1.

num. derivato destinazione

9



\*

Selezionare il numero di derivato di destinazione, 9 o \*.

Per deviare una chiamata al derivato di destinazione

Per deviare una chiamata ad un operatore

Per rifiutare le chiamate entranti



Tono di conferma

Abbassare il microtelefono



- Secondo il tipo di chiamata ricevuta, la regolazione ND funziona in modo diverso.

Tipo di Chiamata	Al proprio derivato	Al derivato dell'altro utente
Chiamata interna	Nessuno squillo	Tono ND
Chiamata esterna a 2 o più derivati (incluso il proprio derivato)	Nessuno squillo. Vi informa con un tasto EST lampeggiante.	Tono di richiamata
Chiamata esterna solo al proprio derivato	Non ricevuta	Tono di occupato

## 2.6 Altre Funzioni

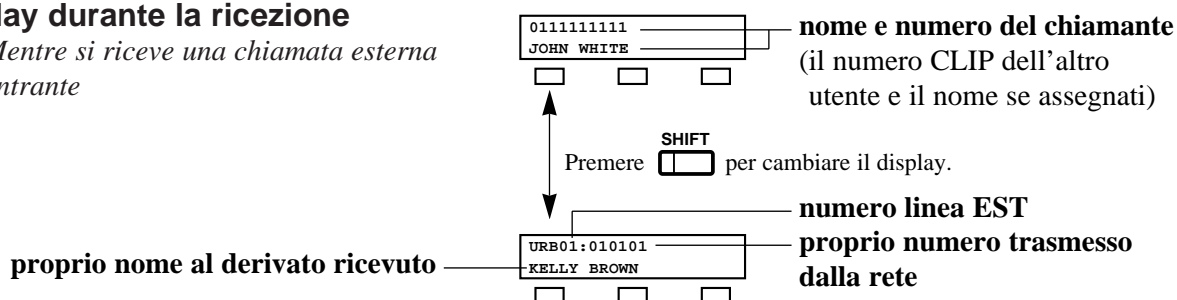
### Servizi di Identificazione Chiamante

#### Visualizzazione Informazioni del Chiamante (ID Chiamante)

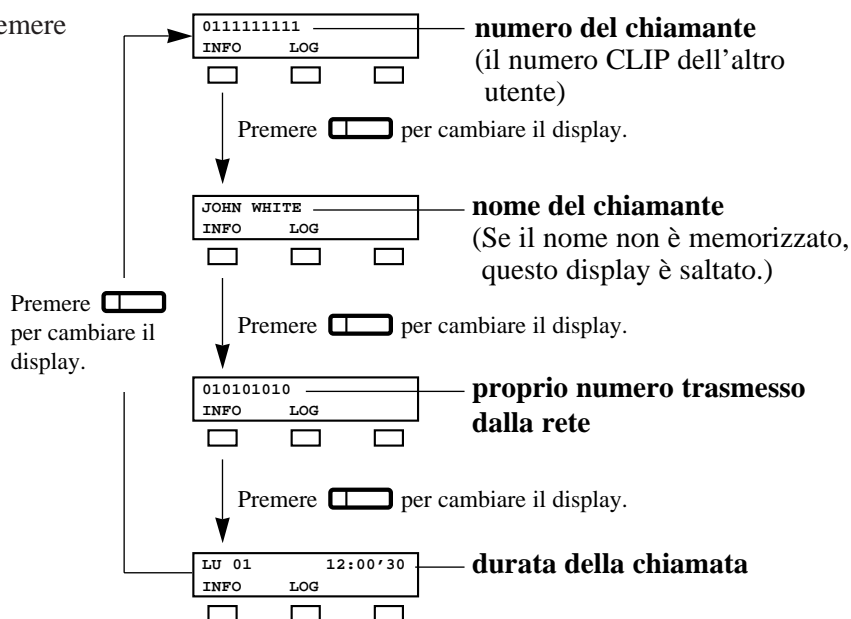
Fornisce il numero telefonico e il nome dell'utente chiamante se si è abbonati al servizio di identificazione della linea chiamante. È possibile registrare il numero telefonico dell'utente chiamante (e il nome se è assegnato) nel log chiamate premendo il tasto LOG (S2). Il display campione è di KX-T7230.

#### Display durante la ricezione

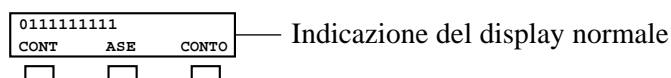
*Mentre si riceve una chiamata esterna entrante*



Sollevare il microtelefono o premere il tasto SP-PHONE.



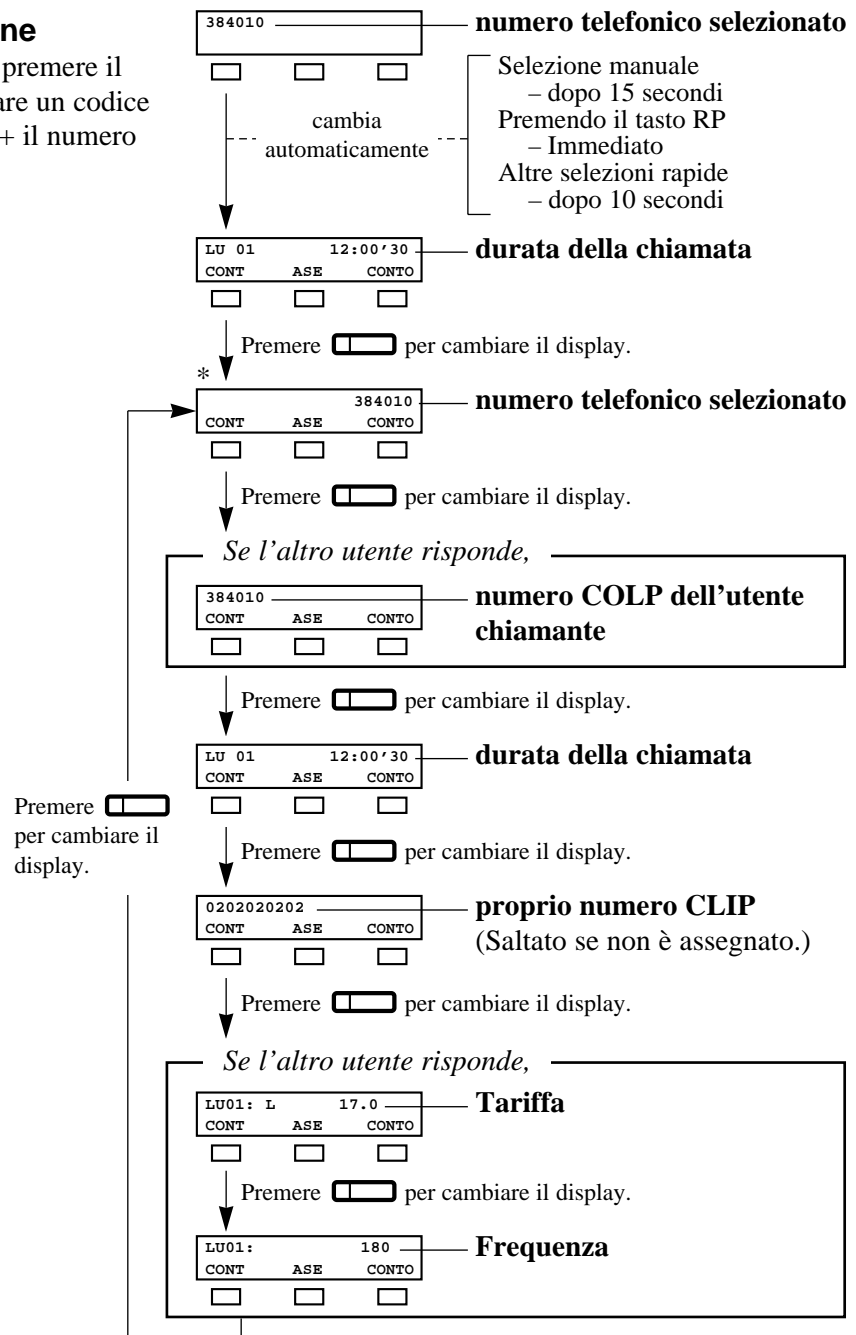
- Per indicare il nome sul display mentre si riceve la chiamata, il nome del chiamante deve essere memorizzato precedentemente nella programmazione per la Selezione Abbreviata di Sistema con il Personal Computer (PC).
- È possibile usare il tasto **INFO** (S1) per cambiare il display invece di usare il tasto EST.
- Premere il tasto **SHIFT** per cambiare al display normale dopo aver sollevato il microtelefono.



## 2.6 Altre Funzioni

## Display durante la selezione

Sollevare il microtelefono o premere il tasto SP-PHONE e selezionare un codice di accesso alla linea esterna + il numero telefonico.



- Se l'altro utente non risponde, il display per il numero COLP dell'altro utente e per le Informazioni sulla Tariffa vengono saltati.
- Il proprio numero CLIP è programmabile con la Programmazione di Sistema [404].
- Prima che l'utente chiamante risponda, sono visualizzati il numero COLP dell'altro utente e le informazioni sulla tariffa.
- Non appena si ricevono le informazioni sulla tariffa, le informazioni si visualizzano sul display e dopo il display inizia di nuovo dal numero telefonico selezionato (\*).  
(Vedere il diagramma sopra.)
- È possibile modificare e richiamare i numeri registrati. Vedere “Registrazione Automatica Informazioni del Chiamante” (Log Chiamate Entranti).

## 2.6 *Altre Funzioni*

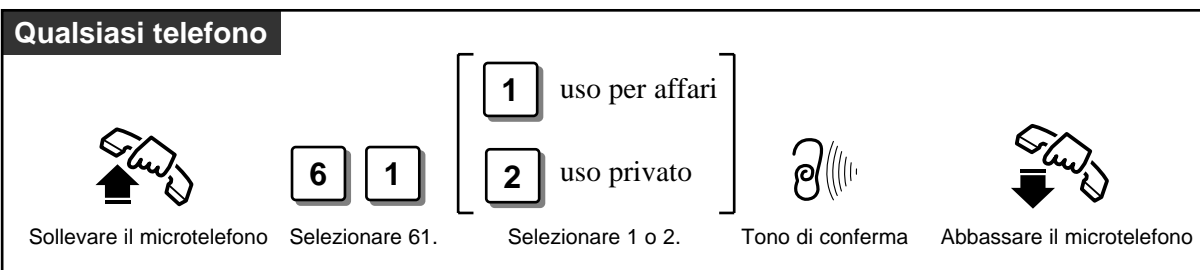


- Programmazione di Sistema (Capitolo 3.4)  
[107] Scelta dell'Indicazione di Tariffazione
- Programmazione Porte ISDN (Capitolo 3.7)  
[404] Selezione dei Numeri CLIP/COLP
- Programmazione Opzionale (in questo Manuale)  
[902] Informazioni Aggiuntive di Sistema

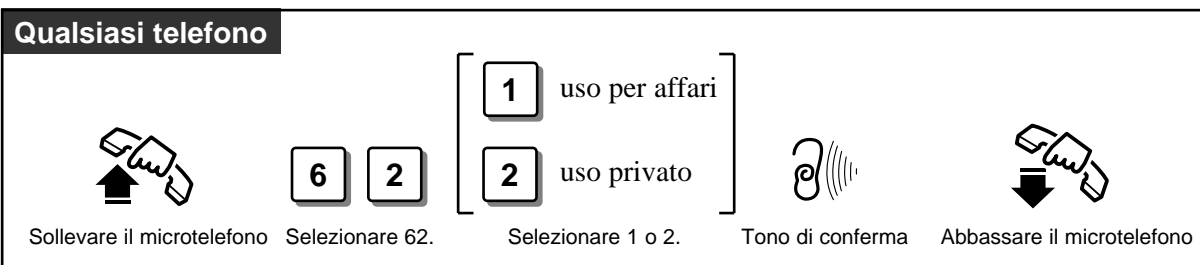
### ***Selezione dei Numeri CLIP/COLP***

È possibile selezionare i numeri CLIP/COLP da visualizzare da parte dell'altro utente secondo l'uso per affari o privato.

#### **Impostazione dei numeri CLIP**



#### **Impostazione dei numeri COLP**



- Il proprio numero CLIP si visualizza se il numero è assegnato dalla Programmazione di Sistema [404].
- I servizi di Identificazione Chiamante (Chiamante ID) possono essere vietati secondo il proprio livello COS.
- Se si seleziona la stessa regolazione selezionata precedentemente, vengono inviati un tono di conferma 2 e il tono di invito alla selezione.



- Programmazione Porte ISDN (Capitolo 3.7)  
[404] Selezione dei Numeri CLIP/COLP
- Programmazione COS (Capitolo 3.8)  
[512] Limite Identificazione Linea Chiamante (CLIR)  
[513] Limite Identificazione Linea Connessa (COLR)
- Programmazione Derivavti (Capitolo 3.9)  
[601] Classe di Servizio

## 3.1 *Gestione del Sistema*

<i>Accesso ad Altri Tipi di Rete Collegati alla Rete ISDN</i>	TS	T-ISDN	TP
	✓	✓	✓

Per accedere ad altri tipi di rete dalla rete ISDN, può essere necessario l'invio DTMF. Per inviare il numero selezionato in DTMF, è necessario inserire una PAUSA ("\* \*"). Qualsiasi cifra che segue la PAUSA viene inviata come DTMF.

Alcuni esempi di servizi che richiedono DTMF:– Portanti alternative che usano le reti analogiche, il servizio bancario elettronico



- Questa funzione non è operativa con la selezione manuale.
- È necessario memorizzare una PAUSA sia nel Codice Portante ARS che nel Codice Autorizzazione.



- Programmazione del Manager (Capitolo 3.3)
  - [001] Impostazione Numeri Selezione Abbreviata di Sistema
- Gestione del Sistema (in questo Manuale)
  - Selezione Automatica Via di Trasmissione (ARS)
- Programmazione di Sistema (in questo Manuale)
  - [205] Tempo di PAUSA per Invio DTMF
  - [701] Codice Portante ARS
  - [703] Codice Autorizzazione ARS
  - [704] Codice Conto Dettagliato ARS

## 3.1 Gestione del Sistema

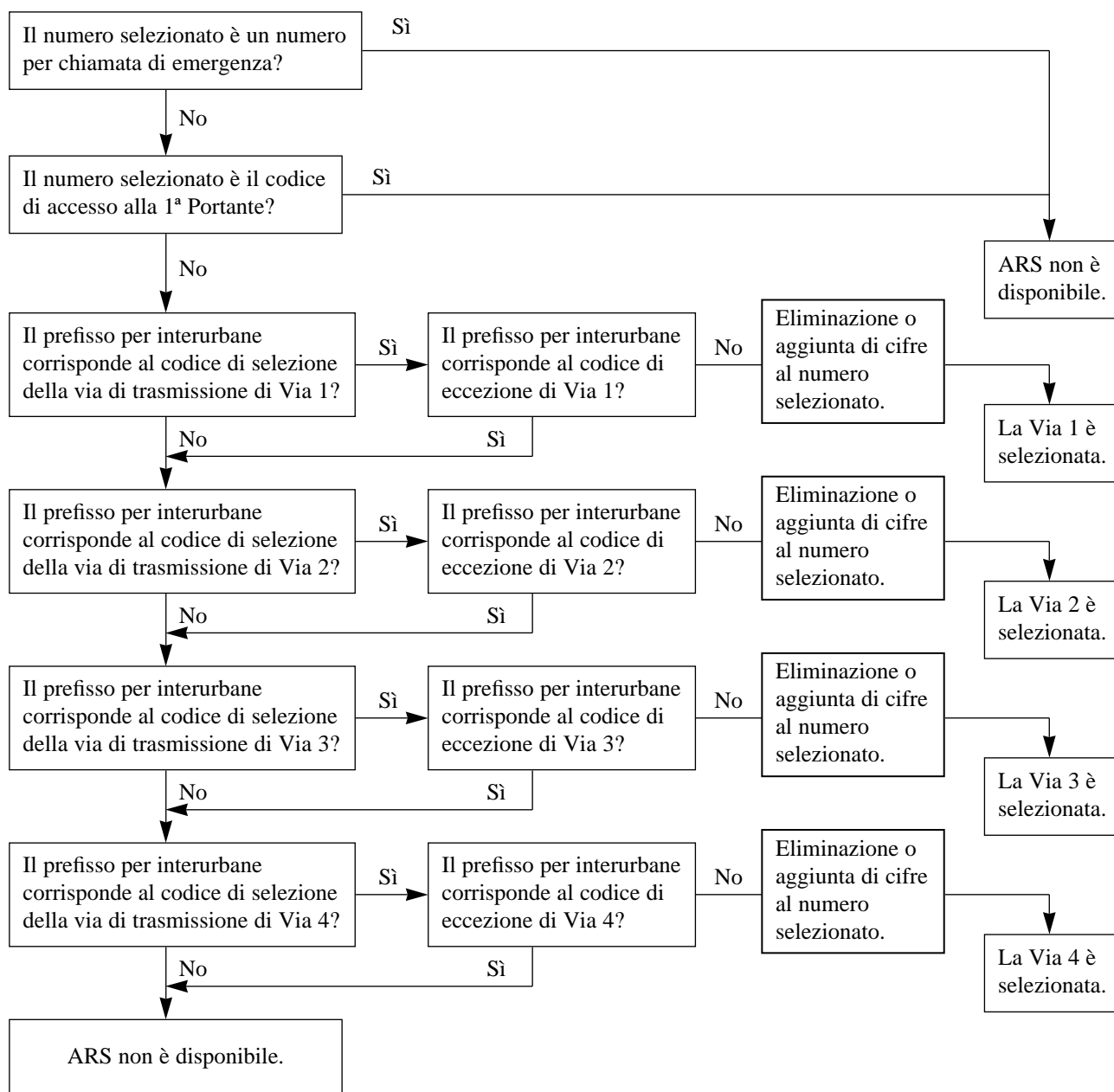
### Selezione Automatica Via di Trasmissione (ARS)

TS	T-ISDN	TP
✓	✓	✓

La Selezione Automatica Via di Trasmissione (ARS) è una funzione programmabile del sistema che seleziona automaticamente la via di trasmissione meno cara che è disponibile quando si fa una chiamata interurbana. Non è necessario selezionare il codice di accesso della portante meno cara.

Il seguente diagramma mostra la procedura della funzione ARS.

#### Diagramma di Flusso di ARS





## 3.1 *Gestione del Sistema*

---

La Programmazione ARS comprende le seguenti voci:

### **Tabella Comune**

(1) **Modalità ARS** (Programma [700])

Questo programma è usato per attivare o disattivare la modalità ARS. Se è attivata, le chiamate sono inviate alla via di trasmissione meno cara da usare. (Default = Disabilitata)

(2) **Impostazione Codice Accesso a 1ª Portante** (Programma [705])

Questo programma è usato per memorizzare il Codice di Accesso a 1ª Portante. (Default = Non programmato). Se si seleziona il codice, la 1ª Portante è sempre selezionata anche se la modalità ARS è abilitata.

### **Tabelle del Piano di Instradamento ARS (da Via 1 a 4)**

(1) **Codice Portante ARS** (Programma [701])

È usato per memorizzare il codice di accesso di ogni portante.

(2) **Codice Selezione Via di Trasmissione ARS** (Programma [702])

È usato per memorizzare i prefissi per interurbane usati per la funzione ARS.

(3) **Codice Autorizzazione ARS** (Programma [703])

È usato per registrare un codice di autorizzazione valido per ogni linea ISDN ed ogni via di trasmissione.

(4) **Codice Conto Dettagliato ARS** (Programma [704])

È usato per assegnare se inviare o meno un codice per conto dettagliato di un derivato a ogni linea ISDN. Il codice per conto dettagliato corrisponde ad ogni numero di derivato 21–28, 30 e 31–34.

(5) **Codice di Eccezione Via di Trasmissione ARS** (Programma [706])

È usato per memorizzare i numeri di selezione che sono esclusi dai piani di instradamento ARS di una portante specificata.

(6) **Cifra Eliminata per Modifica ARS** (Programma [708])

È usato per eliminare le cifre del numero selezionato prima di inviarlo alla linea centrale.

(7) **Numero Aggiunto per Modifica ARS** (Programma [709])

È usato per aggiungere un numero al numero selezionato prima di inviarlo alla linea centrale.

Il numero selezionato viene modificato per inviarlo alla portante meno cara. Vedere l'esempio seguente.

Numero selezionato

092-477-7777

→  
Con LCR [708]  
Cifra Eliminata per  
Modifica, 1 cifra  
viene eliminata.

92-477-7777

→  
Con LCR [709]  
Numero Aggiunto  
per Modifica, 123  
sono aggiunti.

Il numero trasmesso  
alla rete

12392-477-7777

\* Per l'esempio sopra, il codice della portante, il codice di autorizzazione e il codice per conto dettagliato sono omessi.

## 3.1 *Gestione del Sistema*

---



- I numeri di emergenza non sono validi per ARS e Blocco Esterne.
- Se si seleziona direttamente il codice della portante, i numeri selezionati dopo il codice della portante non subiscono alcun effetto né dalla cifra Eliminata per Modifica ARS né dal Numero Aggiunto per Modifica ARS.



- Programmazione del Manager (Capitolo 3.3)
  - [002] Impostazione Numeri di Emergenza
- Programmazione ARS (in questo Manuale)
  - [700] Modalità ARS
  - [701] Codice Portante ARS
  - [702] Codice Selezione Via di Trasmissione ARS
  - [703] Codice Autorizzazione ARS
  - [704] Codice Conto Dettagliato ARS
  - [705] Codice Accesso a 1<sup>a</sup> Portante
  - [706] Codice di Eccezione Via di Trasmissione ARS
  - [708] Cifra Eliminata per Modifica ARS
  - [709] Numero Aggiunto per Modifica ARS

## 3.1 Gestione del Sistema

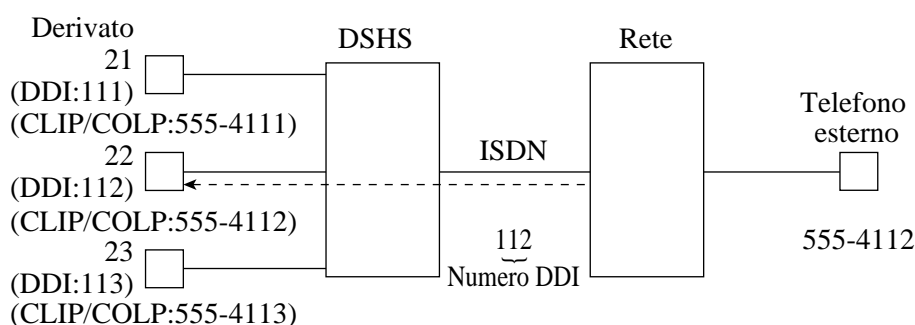
### Selezione Passante (DDI)

TS	T-ISDN	TP
✓	✓	✓

Permette a chi chiama dall'esterno di collegarsi direttamente ad un derivato nel sistema. Le destinazioni assegnabili sono: operatore, derivato o gruppo di derivati. Ciò richiede un numero DDI trasmesso dalla rete ISDN. Il numero DDI viene convertito in un numero specifico di derivato usando una tabella di conversione preprogrammata.

#### Descrizione

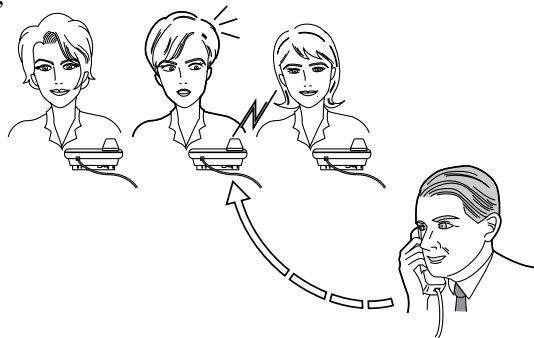
1. Una chiamata entrante dalla rete ISDN raggiunge il proprio DSHS (Sistema Digitale Super Ibrido). La rete ISDN trasmette al DSHS il numero DDI.
2. Il DSHS converte il numero DDI in un numero di derivato ed indirizza la chiamata al derivato.



- È possibile memorizzare un numero DDI (massimo 20 cifre) con la Programmazione di Sistema.
- Per raggiungere un gruppo di derivati, il gruppo deve essere predisposto precedentemente per mezzo della Programmazione di Sistema.
- Se si inserisce un numero sbagliato, la chiamata viene trasferita all'operatore.
- È possibile usare la funzione DND su una chiamata DDI se la classe di servizio lo permette.
- È possibile controllare il numero DDI trasmesso dalla rete con la Programmazione di Sistema o la Programmazione con PC.



- Programmazione Porte ISDN (Capitolo 3.7)
  - [404] Assegnazione Numero CLIP/COLP
  - [405] Selezione Passante
- Programmazione COS (Capitolo 3.8)
  - [510] Non Disturbare per Chiamate in Selezione Passante
- Programmazione di Sistema (in questo Manuale)
  - [412] Trasformazione Numero Selezione Passante (DDI) ISDN/Derivato
  - [902] Informazioni Aggiuntive di Sistema,
    - Area 1 – Campo (04)
    - Area 4 – Campo (05–06)
  - [903] Controllo Numero Ricevuto



## 3.1 *Gestione del Sistema*

<i>Deviazione di una Chiamata Citofono alla Linea Esterna</i>	SLT	ISDN-T	PT
	✓	✓	✓

È possibile trasferire automaticamente una chiamata citofono entrante ad una destinazione esterna prestabilita.



- Anche se si imposta una funzione diversa di Deviazione Chiamate, questa regolazione è disponibile se è stata preprogrammata dalla Programmazione di Sistema.
- Se non c'è alcuna risposta mentre la chiamata viene deviata, la deviazione si interrompe dopo un minuto.
- La funzione di Blocco Esterne ed altre limitazioni come un codice di addebito non sono disponibili.
- Una chiamata non è registrata dall'MRDD per la funzione di Deviazione Chiamate.
- Ci sono due diverse modalità per il giorno e la notte. Per ogni modalità può essere impostata una destinazione diversa. Questa funzione può essere impostata con la Programmazione di Sistema.
- Il numero CLIP visualizzato al derivato dell'altro utente è il numero assegnato al Derivato 21.



- Programmazione di Sistema (in questo Manuale)
  - [404] Assegnazione Numero CLIP/COLP
  - [614]–[615] Deviazione Chiamata Citofono – Giorno/Notte

### 3. Programmazione di Sistema

#### [205] *Tempo di PAUSA per Invio DTMF*

Assegna il tempo di inizio per inviare la segnalazione DTMF alla Rete ISDN.

2	0	5	X	#
(1...6)				

X – X + 0,5 sec.

DEFAULT 1,5 secondi (1 + 0,5 sec.)



MODIFICA \_\_\_\_\_ secondi

#### [614]–[615] *Deviazione Chiamata Citofono – Giorno/Notte*

Assegna il numero telefonico di destinazione al sistema per deviare una chiamata citofono entrante.

6	1	X	codice accesso porta ISDN (0, 81, 82) + num. telefonico destinazione	#
(4, 5)			(max. 20 cifre. 0...9, *)	

X – Numero di selezione per indirizzo di programma: 4 ([614] per il giorno) / 5 ([615] per la notte)



- Inserire “\* \*” per una PAUSA. La PAUSA è contata come due cifre.
- Per cancellare la programmazione attuale, premere # dopo aver inserito l’indirizzo di programma.

DEFAULT Non programmato.



MODIFICA Codice accesso porta ISDN + num.telefonico destinazione  
per il giorno \_\_\_\_\_  
per la notte \_\_\_\_\_

#### [700] *Modalità ARS*

Assegna se ogni porta ISDN può eseguire o meno la funzione ARS.

7	0	0	num. porta ISDN	X	#
(1...2, *)				(1...2)	

X – Numero di selezione per modalità ARS: 1 (Abilitata) / 2 (Disabilitata)

DEFAULT Entrambe le porte ISDN – Disabilitate



MODIFICA ☐ Entrambe le porte ISDN – Abilitate  
☐ Porta ISDN 1 – Abilitata, Porta ISDN 2 – Disabilitata  
☐ Porta ISDN 1 – Disabilitata, Porta ISDN 2 – Abilitata

### 3. *Programmazione di Sistema*

#### [701] *Codice Portante ARS*

Assegna il codice di accesso alla portante per ogni via di trasmissione.

<b>7</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>num. via</b>	<b>codice portante</b>	<b>#</b>
			(1...4)	max. 10 cifre (0...9, *)	



- Per cancellare la programmazione attuale, premere # dopo aver inserito il numero della via di trasmissione.
- Inserire “\* \*” per fare una pausa e quindi inviare le cifre rimanenti come DTMF.



**DEFAULT** Tutte le vie di trasmissione – Non programmato.

**MODIFICA** La Tabella di Programmazione è a pagina 65.

#### [702] *Codice Selezione Via di Trasmissione ARS*

Assegna i prefissi per interurbane per ogni via di trasmissione.

<b>7</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>num. via</b>	<b>num. area</b>	<b>prefisso interurbane</b>	<b>#</b>
			(1...4)	(00...79)	max. 7 cifre (0...9, *)	



- Per cancellare la programmazione attuale, premere # dopo aver inserito il numero dell'area.
- “\*” viene usato come un jolly che rappresenta qualsiasi cifra in un numero telefonico.



**DEFAULT** Tutte le vie di trasmissione – Tutti i numeri di area – Non programmato.

**MODIFICA** La Tabella di Programmazione è alle pagine 66 e 67.

#### [703] *Codice Autorizzazione ARS*

Registra il codice di autorizzazione valido per una linea ISDN.

<b>7</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>num. via</b>	<b>num. porta ISDN</b>	<b>codice autorizzazione</b>	<b>#</b>
			(1...4)	(1...2, *)	max. 20 cifre. (0...9, *)	



- Per cancellare la programmazione attuale, premere # dopo aver inserito il numero della porta ISDN.
- Inserire “\* \*” per fare una pausa e quindi inviare le cifre rimanenti come DTMF.



**DEFAULT** Tutte le vie di trasmissione – Tutte le porte ISDN – Non programmato.

**MODIFICA** La Tabella di Programmazione è a pagina 65.


### 3. *Programmazione di Sistema*

#### [704] *Codice Conto Dettagliato ARS*

Assegna se inviare o meno un codice per conto dettagliato.

<b>7</b>	<b>0</b>	<b>4</b>	<b>num. via</b>	<b>num.porta ISDN</b>	<b>X</b>	<b>#</b>
			(1...4)	(1...2, *)	(1...2)	


**X** – Numero di selezione del codice per conto dettagliato: 1 (Inviare) / 2 (Non inviare)


 **DEFAULT** Tutte le vie di trasmissione – Tutte le porte ISDN – Non programmato.  
**MODIFICA** La Tabella di Programmazione è a pagina 65.

#### [705] *Codice Accesso a 1ª Portante*

Memorizza il codice di accesso alla 1ª Portante.

<b>7</b>	<b>0</b>	<b>5</b>	<b>codice accesso 1ª Portante</b>	<b>#</b>
max. 5 cifre (0...9)				


 • Per cancellare la programmazione attuale, premere # dopo aver inserito l'indirizzo di programma.


 **DEFAULT** Non programmato.  
**MODIFICA** \_\_\_\_\_

#### [706] *Codice di Eccezione Via di Trasmissione ARS*

Assegna i numeri di selezione che sono esclusi dai piani di instradamento ARS della portante specificata.

<b>7</b>	<b>0</b>	<b>6</b>	<b>num. via</b>	<b>num. area</b>	<b>codice escluso</b>	<b>#</b>
			(1...4)	(00...79)	max. 7 cifre (0...9, *)	

 • Per cancellare la programmazione attuale, premere # dopo aver inserito il numero dell'area.  
• “\*” viene usato come un jolly che rappresenta qualsiasi cifra in un numero telefonico.

 **DEFAULT** Tutte le vie di trasmissione – Tutti i numeri di area – Non programmato.  
**MODIFICA** La Tabella di Programmazione è alle pagine 68 e 69.

### 3. *Programmazione di Sistema*

#### [708] *Cifra Eliminata per Modifica ARS*

Determina il modo in cui il numero selezionato deve essere modificato prima di inviarlo alla linea centrale. Le cifre sono cancellate dall'inizio del numero selezionato.

<b>7</b>	<b>0</b>	<b>8</b>	<b>num. via</b>	<b>numero di cifre da cancellare</b>	<b>#</b>
			(1...4)	(0...9)	



- Solo i numeri assegnati in [702] possono essere cancellati anche se si assegnano più cifre di questi numeri in [708].



**DEFAULT** Tutte le vie di trasmissione – Cifra 0 (nessuna cancellazione)  
**MODIFICA** La Tabella di Programmazione è a pagina 65.

#### [709] *Numero Aggiunto per Modifica ARS*

Determina il modo in cui il numero selezionato deve essere modificato prima di inviarlo alla linea centrale. Le cifre sono aggiunte all'inizio del numero selezionato.

<b>7</b>	<b>0</b>	<b>9</b>	<b>num. via</b>	<b>numero da aggiungere</b>	<b>#</b>
			(1...4)	(0...9, max. 20 cifre)	



- Per cancellare la programmazione attuale, premere # dopo aver inserito il numero della via di trasmissione.
- Il Numero Aggiunto per Modifica ARS viene aggiunto al numero dopo aver cancellato le cifre assegnate nella programmazione di [708] “Cifra Eliminata per Modifica ARS”.



**DEFAULT** Tutte le vie di trasmissione – Non programmato.  
**MODIFICA** La Tabella di Programmazione è a pagina 65.



### 3. *Programmazione di Sistema*

#### [902] *Informazioni Aggiuntive di Sistema*

##### Descrizione per Area 3

Campo	Descrizione	Selezione	Default	Modifica	Riferimenti
03	Seleziona la prima informazione da visualizzare sul display mentre si riceve una chiamata entrante (Der.21).	<b>0</b> : Num.CLIP e nome dell'altro utente <b>1</b> : Num. e nome dell'utente chiamato	0		• Servizi Identificazione Chiamante
04	Seleziona la prima informazione da visualizzare sul display mentre si riceve una chiamata entrante (Der.22).	<b>0</b> : Num.CLIP e nome dell'altro utente <b>1</b> : Num. e nome dell'utente chiamato	0		
05	Seleziona la prima informazione da visualizzare sul display mentre si riceve una chiamata entrante (Der.23).	<b>0</b> : Num.CLIP e nome dell'altro utente <b>1</b> : Num. e nome dell'utente chiamato	0		
06	Seleziona la prima informazione da visualizzare sul display mentre si riceve una chiamata entrante (Der.24).	<b>0</b> : Num.CLIP e nome dell'altro utente <b>1</b> : Num. e nome dell'utente chiamato	0		
12	Seleziona se un tono o una musica interna viene usata per la musica di attesa	<b>0</b> : tono <b>1</b> : musica	0		
14	Cambia ogni ROT in BT.	<b>0</b> : ROT in ROT <b>1</b> : ROT in BT	0		• Nessuno

##### Descrizione per Area 4

Campo	Descrizione	Selezione	Default	Modifica	Riferimenti
05	Seleziona la destinazione durante la modalità di notte, quando il numero dell'operatore è inviato come un numero in Selezione Passante.	<b>0</b> : DIL 1:N <b>1</b> : Operatore	1		Selezione Passante (DDI)
06	Seleziona la destinazione durante la modalità di giorno, quando il numero dell'operatore è inviato come un numero in Selezione Passante.	<b>0</b> : DIL 1:N <b>1</b> : Operatore	1		Selezione Passante (DDI)

### 3. *Programmazione di Sistema*

#### [903] *Controllo Numero Ricevuto*

Indica il numero dell'ultima chiamata esterna entrante che è stata trasmessa dalla rete ISDN sul Personal Computer o sul display del TP.



**X** – Numero di selezione: 1 (indica le prime 16 cifre) /  
2 (indica dalla 17<sup>a</sup> alla 20<sup>a</sup> cifra)



- È anche possibile controllare questo numero con il Personal Computer.  
(1) Inizia la programmazione con PC sul personal Computer.  
(2) Seleziona “Controllo Numero Ricevuto”.

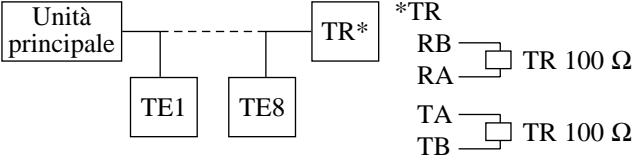
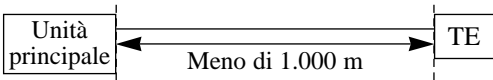
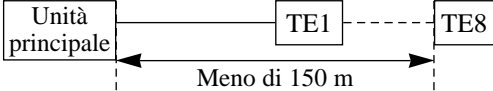
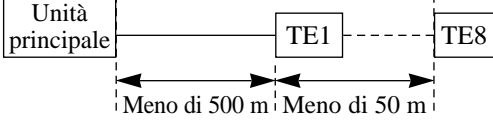

#### *Altre voci aggiunte*

Capitolo del manuale	Nome Funzione	Voce
2.3 Esecuzione delle Chiamate	<b>Selezione Rapida</b> Selezione con la pressione di un solo tasto (Selezione Rapida)	Aggiungere il seguente punto alle condizioni. • Se c'è una PAUSA nei numeri assegnati, i numeri dopo la PAUSA sono inviati come segnali DTMF.
2.3 Esecuzione delle Chiamate	<b>Selezione Rapida</b> Chiamata con Tasti di Selezione Abbreviata di Derivato (Selezione Abbreviata di Derivato)	
2.3 Esecuzione delle Chiamate	<b>Selezione Rapida</b> Chiamata sollevando il microtelefono (Selezione Diretta)	
2.3 Esecuzione delle Chiamate	<b>Selezione Rapida</b> Chiamata dei numeri memorizzati con il tasto REGISTRA (Funzione Notebook)	
2.3 Esecuzione delle Chiamate	<b>Riselezione</b> Ripetizione dell'Ultimo Numero Selezionato (Repetizaione Ultimo Numero)	
2.3 Esecuzione delle Chiamate	<b>Riselezione</b> Ripetizione del Numero Registrato	

## Altre voci aggiunte

Capitolo del manuale	Nome Funzione	Voce
2.3 Esecuzione delle Chiamate	<b>Selezione Rapida</b> Chiamata dei numeri memorizzati con il tasto REGISTRA (Funzione Notebook)	Aggiungere il seguente punto alle condizioni. • Se c'è una PAUSA nei numeri assegnati, i numeri dopo la PAUSA sono inviati come segnali DTMF.
2.3 Esecuzione delle Chiamate	<b>Selezione Rapida</b> Chiamata sollevando il microtelefono (Selezione Diretta)	Aggiungere il seguente punto alle condizioni. • Un telefono con disco combinatore senza il tasto “#” non può programmare questa funzione. Per programmare il numero telefonico, sostituire temporaneamente il telefono con disco combinatore con un telefono che abbia il tasto “#”.
2.3 Esecuzione delle Chiamate	<b>Riselezione</b> Ripetizione dell'Ultimo Numero Selezionato (Repetizione Ultimo Numero)	Aggiungere il seguente punto alle condizioni. • Un utente di telefono a tastiera può anche usare “66” per la riselezione, invece un utente di telefono con disco combinatore può solo usare “66”.
2.3 Esecuzione delle Chiamate	<b>Selezione Rapida</b> Chiamata con Tasti di Selezione Abbreviata di Sistema (Selezione Abbreviata di Sistema)	Aggiungere il seguente punto alle condizioni. • Il nome del chiamante è programmabile con la programmazione con PC. Per indicare il nome sul display mentre si riceve la chiamata, è necessario memorizzare il numero telefonico del chiamante con “-” (trattino) dopo il codice di accesso alla linea.
2.3 Esecuzione delle Chiamate	<b>Selezione Rapida</b> Chiamata dei numeri memorizzati con il tasto REGISTRA (Funzione Notebook)	Aggiungere il seguente punto alle condizioni. • Quando si memorizza il numero telefonico durante una conversazione, viene usato l'attuale codice di accesso alla porta ISDN memorizzato. A microtelefono abbassato, il codice di accesso alla porta ISDN viene scelto come “0”.
2.6 Altre Funzioni	<b>Prima di Lasciare la Scrivania</b> Deviazione delle Chiamate (Deviazione Chiamate)	Aggiungere il seguente punto alle condizioni. • È possibile usare “* *” per memorizzare una PAUSA. Sono assegnabili i numeri da 0 a 9 e * (Deviazione Chiamate A linea EST).
2.6 Altre Funzioni	<b>Servizi di Identificazione Chiamante (per KX-T7230 / KX-T7235)</b> Registrazione Automatica Informazioni del Chiamante (Log Chiamate Entranti)	Aggiungere il seguente punto alle condizioni. • Mentre si parla alla linea esterna, il proprio derivato registra automaticamente anche le informazioni delle chiamate. (KX-T7235, KX-T7230, KX-T7533, KX-T7536)
2.6 Altre Funzioni	<b>Riferimenti di Tariffazione</b>	Aggiungere il seguente punto alle condizioni. • Quando si esige un conto totale per ogni derivato, la tariffa assegnata a ciascuna porta ISDN deve essere uguale per tutte.

## Altre voci aggiunte

Capitolo del manuale	Nome Funzione	Voce
4.13 Espansione delle Connessioni ISDN		<p>Aggiungere il seguente punto alle condizioni.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Se si collegano le linee per derivati alla porta ISDN 2, la linea per derivati ISDN deve terminare con due resistori di terminazione (TR) a 100 <math>\Omega</math>.</li> </ul>  <ul style="list-style-type: none"> <li>Il sistema non fornisce l'alimentazione all'apparecchiatura terminale (TE). Secondo il tipo di TE, per far funzionare la linea ISDN SO è necessaria l'alimentazione esterna.</li> <li>La lunghezza massima del cavo della linea per derivati che collega l'unità principale all'apparecchiatura terminale (TE) ISDN è indicata sotto.</li> </ul> <ol style="list-style-type: none"> <li><u>Punto-punto</u>  </li> <li><u>Punto-multipunto</u>  </li> <li><u>Espansione punto-multipunto</u>  </li> </ol>
5.1 Toni / Squilli	<b>TONI</b>	<p>Cancellare il Tono di Richiamata 2. Aggiungere il seguente tipo di tono.</p>  <p>Tono di Chiamata in Attesa</p>



### 3. Programmazione di Sistema

L'intero contenuto di programmazione è stato modificato tranne che l'indirizzo di programmazione.

#### [404] Assegnazione Numero CLIP/COLP

Assegna i numeri CLIP (Identificazione Linea Chiamante) e COLP (Identificazione Linea Connessa). È possibile classificare sia i numeri CLIP che COLP nelle modalità per affari e per uso privato.

4	0	4	num. porta ISDN	num. derivato*	X	num. CLIP/COLP	#
			(1...2, *)	(1...4, *) max. 20 cifre (0...9)			

\* Numero di derivato: da 21 a 28, da 31 a 34 /  
da 301 a 308 (derivato ISDN) / 300 (tutti i derivati ISDN)

X – Classificazione CLIP/COLP    1 : num. CLIP – Affari  
    2 : num. CLIP – Privato  
    3 : num. COLP – Affari  
    4 : num. COLP – Privato  
    \*: Tutti



• Per cancellare la programmazione, premere # dopo la Classificazione CLIP/COLP.



**DEFAULT**    Tutti i numeri CLIP/COLP – Non programmato.

**MODIFICA**    La Tabella di Programmazione è alle pagine 58 e 59.

Il metodo di programmazione e le condizioni sono stati modificati.

#### [412] Trasformazione Numero Selezione Passante (DDI) ISDN /Derivato

Usato per convertire un numero DDI in un numero di derivato per trasferire una chiamata DDI entrante ad un derivato specifico.

4	1	2	num. porta ISDN	num. derivato*	num. DDI	#
			(1...2, *)	max. 20 cifre (0...9)		

\* Numero di derivato: da 21 a 28, da 31 a 34 (derivato standard) /  
da 291 a 298 (Gruppo UCD o Gruppo di Chiamata) /  
da 301 a 308 (Derivato ISDN) / 300 (tutti i derivati ISDN)



• Per riferimento vedere [903].  
• Per cancellare la programmazione, premere # dopo il numero di derivato.



**DEFAULT**    Tutti i numeri DDI – Non programmato.

**MODIFICA**    La Tabella di Programmazione è a pagina 64.

## Altre voci modificate

Capitolo del manuale	Nome Funzione	Voce
2.3 Esecuzione delle Chiamate	<b>Selezione Rapida</b> Chiamata con Tasti di Selezione Abbreviata di Derivato (Selezione Abbreviata di Derivato)	Sostituire il seguente punto nelle condizioni. <ul style="list-style-type: none"> <li>....Per inserire un “-” (trattino), premere “* *”</li> </ul> <p style="text-align: center;">↓</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>....Inserire “* *” per una PAUSA.</li> <li>Se c’è una PAUSA nei numeri assegnati, i numeri dopo la PAUSA sono inviati come segnali DTMF.</li> </ul>
2.3 Esecuzione delle Chiamate	<b>Selezione Rapida</b> Chiamata sollevando il microtelefono (Selezione Diretta)	
2.3 Esecuzione delle Chiamate	<b>Selezione Rapida</b> Chiamata dei numeri memorizzati con il tasto REGISTRA (Funzione Notebook)	Modificare nel seguente modo. <ul style="list-style-type: none"> <li>Quando si memorizza il numero telefonico, non è necessario selezionare il codice di accesso alla porta ISDN (0, 81 o 82).</li> <li>I numeri di accesso alla porta ISDN sono “0”, “81” e “82”.</li> </ul>
2.5 Durante la Conversazione	<b>Trasferimento Chiamate</b>	Per l’operazione, Trasferimento di una chiamata verso Linea EST (Trasferimento Chiamata – verso Linea EST), è necessario eseguire le seguenti operazioni: Attendere la risposta e Annunciare anche se il manuale indica “Omettere se non necessario”. Eseguire nell’ordine appropriato.
2.6 Altre Funzioni	<b>Impostazione Sveglia (Sveglia)</b>	Sostituire il seguente punto nelle condizioni. <ul style="list-style-type: none"> <li>Se si riceve una chiamata entrante, lo squillo della chiamata inizia dopo che l’allarme è terminato.</li> </ul> <p style="text-align: center;">↓</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Se si riceve una chiamata esterna entrante nello stato 1:N durante l’allarme, lo squillo della chiamata inizia dopo che l’allarme è terminato.</li> </ul>
2.6 Altre Funzioni	<b>Riferimenti di Tariffazione</b>	Modificare i DATI DI PROGRAMMAZIONE sia per TS che per TP. Impostazione nuovo costo (0. XX lire) <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">nuovo costo (XX)</div> (2 cifre) <p style="text-align: center;">↓</p> Impostazione nuovo costo (XXXXXXXXX lire) <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">num. porta ISDN</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">nuovo costo (XXXXXXXXX)</div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <span>(1-2)</span> <span>(Il punto decimale è una cifra mobile.)</span> </div>

## Altre voci modificate

Capitolo del manuale	Nome Funzione	Voce
2.7 Funzionamento con Display per KX-T7235	<b>Funzionamento con Display per DEVIA/ND</b>	<p>Modificare il display nel seguente modo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>NON DISTURBARE (→9/INT)</li> </ul> <p style="text-align: center;">↓</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>NON DISTURBARE (→INT)</li> </ul>
2.8 Funzioni dell'Operatore	<b>Sblocco del "Blocco Log Chiamate Entranti" (Controllo Blocco Log Chiamate Entranti)</b>	<p>Modificare nel seguente modo.</p> <p>PROGRAM <input type="text"/> + <input type="text" value="9"/> <input type="text" value="9"/> + <input type="text" value="×"/> + <input type="text" value="num. derivato"/></p> <p style="text-align: center;">↓</p> <p>PROGRAM <input type="text"/> + <input type="text" value="9"/> <input type="text" value="9"/> + <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="2"/> + <input type="text" value="num. derivato"/></p>
3.3 Programmazione del Manager	[000] Impostazione Data e Ora	<p>Modificare nel seguente modo.</p> <p>DEFAULT 1 Gen '97 MER 00:00</p> <p style="text-align: center;">↓</p> <p>1 GEN '99 VEN 00:00</p>
3.3 Programmazione del Manager	[001] Impostazione Numeri Selezione Abbreviata di Sistema	<p>Modificare la condizione nel seguente modo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Possono essere memorizzate un massimo di 24 cifre, comprese tra "0 e 9" e "×".</li> <li>Digitare "× ×" per un "-" (trattino).</li> </ul> <p style="text-align: center;">↓</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Possono essere memorizzate un massimo di 24 cifre, comprese tra "0 e 9" e "×".</li> <li>Digitare "× ×" per una PAUSA.</li> </ul>
3.1 Gestione del Sistema	<b>Impostazione di Default dei Dati di Sistema</b>	<p>Modificare il nome del seguente indirizzo di programmazione.</p> <p>[404] Assegnazione Numero Utente</p> <p style="text-align: center;">↓</p> <p>[404] Assegnazione Numero CLIP/COLP</p>
3.12 Programmazione Opzionale	[901] Azzeramento Dati di Sistema Tranne Dati ISDN	
3.13 Programmazione con PC	Configurazione File	<p>Modificare nel seguente modo.</p> <p>File Database: *.DBE</p> <p style="text-align: center;">↓</p> <p>File Database: *.DBF</p>



# **Tabella di Programmazione**

## Tabella di Programmazione

[404] Assegnazione Numero CLIP/COLP				
Default	Tutti i numeri CLIP/COLP – Non programmato			
	Num.CLIP (Affari)		Num.CLIP (Privato)	
	Porta 1	Porta 2	Porta 1	Porta 2
Tutti				
Der. 21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
31				
32				
33				
34				
300 o 30				
301				
302				
303				
304				
305				
306				
307				
308				

## Tabella di Programmazione

[404] Assegnazione Numero CLIP/COLP				
Default	Tutti i numeri CLIP/COLP – Non programmato			
	Num.COLP (Affari)		Num.COLP (Privato)	
	Porta 1	Porta 2	Porta 1	Porta 2
Tutti				
Der. 21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
31				
32				
33				
34				
300 o 30				
301				
302				
303				
304				
305				
306				
307				
308				

# Tabella di Programmazione

		[408] Assegnazione Squilli Derivato – Giorno per ISDN												[409] Assegnazione Squilli Derivato – Notte per ISDN																	
Num. Loc. MSN	Num. Deriv.	Tutte ISDN					Porta ISDN 1					Porta ISDN 2					Tutte ISDN					Porta ISDN 1					Porta ISDN 2				
		0	1	3	6	9	0	1	3	6	9	0	1	3	6	9	0	1	3	6	9	0	1	3	6	9	0	1	3	6	9
Default: tutti		✓					✓					✓					✓					✓					✓				
01	Tutti i deriv.																														
	Der. 21																														
	22																														
	23																														
	24																														
	25																														
	26																														
	27																														
	28																														
	31																														
	32																														
	33																														
	34																														
02	Tutti i deriv.																														
	Der. 21																														
	22																														
	23																														
	24																														
	25																														
	26																														
	27																														
	28																														
	31																														
	32																														
	33																														
	34																														
03	Tutti i deriv.																														
	Der. 21																														
	22																														
	23																														
	24																														
	25																														
	26																														
	27																														
	28																														
	31																														
	32																														
	33																														
	34																														

<Nota> 0: Immediato, 1: 1 squillo di ritardo, 3: 3 squilli di ritardo, 6: 6 squilli di ritardo, 9: disabilitato

# Tabella di Programmazione

		[408] Assegnazione Squilli Derivato – Giorno per ISDN												[409] Assegnazione Squilli Derivato – Notte per ISDN																	
Num. Loc. MSN	Num. Deriv.	Tutte ISDN					Porta ISDN 1					Porta ISDN 2					Tutte ISDN					Porta ISDN 1					Porta ISDN 2				
		0	1	3	6	9	0	1	3	6	9	0	1	3	6	9	0	1	3	6	9	0	1	3	6	9	0	1	3	6	9
Default: tutti		✓					✓					✓					✓					✓					✓				
04	Tutti i deriv.																														
	Der. 21																														
	22																														
	23																														
	24																														
	25																														
	26																														
	27																														
	28																														
	31																														
	32																														
	33																														
	34																														
05	Tutti i deriv.																														
	Der. 21																														
	22																														
	23																														
	24																														
	25																														
	26																														
	27																														
	28																														
	31																														
	32																														
	33																														
	34																														
06	Tutti i deriv.																														
	Der. 21																														
	22																														
	23																														
	24																														
	25																														
	26																														
	27																														
	28																														
	31																														
	32																														
	33																														
	34																														

<Nota> 0: Immediato, 1: 1 squillo di ritardo, 3: 3 squilli di ritardo, 6: 6 squilli di ritardo, 9: disabilitato

# Tabella di Programmazione

		[408] Assegnazione Squilli Derivato – Giorno per ISDN												[409] Assegnazione Squilli Derivato – Notte per ISDN																	
Num. Loc. MSN	Num. Deriv.	Tutte ISDN					Porta ISDN 1					Porta ISDN 2					Tutte ISDN					Porta ISDN 1					Porta ISDN 2				
		0	1	3	6	9	0	1	3	6	9	0	1	3	6	9	0	1	3	6	9	0	1	3	6	9	0	1	3	6	9
Default: tutti		✓					✓					✓					✓					✓					✓				
07	Tutti i deriv.																														
	Der. 21																														
	22																														
	23																														
	24																														
	25																														
	26																														
	27																														
	28																														
	31																														
	32																														
	33																														
	34																														
08	Tutti i deriv.																														
	Der.. 21																														
	22																														
	23																														
	24																														
	25																														
	26																														
	27																														
	28																														
	31																														
	32																														
	33																														
	34																														
09	Tutti i deriv.																														
	Der. 21																														
	22																														
	23																														
	24																														
	25																														
	26																														
	27																														
	28																														
	31																														
	32																														
	33																														
	34																														

<Nota> 0: Immediato, 1: 1 squillo di ritardo, 3: 3 squilli di ritardo, 6: 6 squilli di ritardo, 9: disabilitato

# Tabella di Programmazione

		[408] Assegnazione Squilli Derivato – Giorno per ISDN															[409] Assegnazione Squilli Derivato – Notte per ISDN														
Num. Loc. MSN	Num. Deriv.	Tutte ISDN					Porta ISDN 1					Porta ISDN 2					Tutte ISDN					Porta ISDN 1					Porta ISDN 2				
		0	1	3	6	9	0	1	3	6	9	0	1	3	6	9	0	1	3	6	9	0	1	3	6	9	0	1	3	6	9
Default: tutti		✓					✓					✓					✓					✓					✓				
10	Tutti i deriv.																														
	Der. 21																														
	22																														
	23																														
	24																														
	25																														
	26																														
	27																														
	28																														
	31																														
	32																														
	33																														
	34																														

<Nota> 0: Immediato, 1: 1 squillo di ritardo, 3: 3 squilli di ritardo, 6: 6 squilli di ritardo, 9: disabilitato

## Tabella di Programmazione

[412] Trasformazione Numero Selezione Passante (DDI) ISDN/Derivato		
Default	Tutti i numeri DDI – Non programmato	
	Num.DDI (Porta 1)	Num.DDI (Porta 2)
Der. 21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
31		
32		
33		
34		
291		
292		
293		
294		
295		
296		
297		
298		
300 o 30		
301		
302		
303		
304		
305		
306		
307		
308		



## Tabella di Programmazione

	[701] Codice Portante ARS
	Codice della portante (max. 10 cifre)
Default	Tutte le vie di trasmissione: Non programmato
Via 1	
Via 2	
Via 3	
Via 4	

	[703] Codice Autorizzazione ARS		
	Codice di autorizzazione (max. 20 cifre, 0...9, *)		
	Tutte le porte ISDN	Porta ISDN 1	Porta ISDN 2
Default	Tutte le porte ISDN: Non programmato		
Via 1			
Via 2			
Via 3			
Via 4			

	[704] Codice Conto Dettagliato ARS							
	Via 1		Via 2		Via 3		Via 4	
	Inviare	Non inviare	Inviare	Non inviare	Inviare	Non inviare	Inviare	Non inviare
Default	Tutte le vie di trasmissione – Tutte le porte ISDN – Non inviare							
Tutte le porte								
Porta ISDN 1								
Porta ISDN 2								

	[708] Cifra Eliminata per Modifica ARS	[709] Numero Aggiunto per Modifica ARS
	Numero di cifre da cancellare (0...9)	Numero da aggiungere (0...9, max. 20 cifre)
Default	Tutte le vie di trasmissione: cifra 0 (Nessuna cancellazione)	Tutte le vie di trasmissione: Non programmato
Via 1		
Via 2		
Via 3		
Via 4		

## Tabella di Programmazione

[702] Codice Selezione Via di Trasmissione ARS				
Num. area	Prefisso per interurbane (max. 7 cifre)			
	Default: Tutte le vie di trasmissione – Tutti i numeri – Non programmato			
	Via 1	Via 2	Via 3	Via 4
00				
01				
02				
03				
04				
05				
06				
07				
08				
09				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				
32				
33				
34				
35				
36				
37				
38				
39				

## Tabella di Programmazione

[702] Codice Selezione Via di Trasmissione ARS				
Num. area	Prefisso per interurbane (max. 7 cifre)			
	Default: Tutte le vie di trasmissione – Tutti i numeri – Non programmato			
	Via 1	Via 2	Via 3	Via 4
40				
41				
42				
43				
44				
45				
46				
47				
48				
49				
50				
51				
52				
53				
54				
55				
56				
57				
58				
59				
60				
61				
62				
63				
64				
65				
66				
67				
68				
69				
70				
71				
72				
73				
74				
75				
76				
77				
78				
79				

## Tabella di Programmazione

[706] Codice di Eccezione Via di Trasmissione ARS				
Num. area	Codice escluso (max. 7 cifre)			
	Default: Tutte le vie di trasmissione – Tutti i numeri – Non programmato			
	Via 1	Via 2	Via 3	Via 4
00				
01				
02				
03				
04				
05				
06				
07				
08				
09				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				
32				
33				
34				
35				
36				
37				
38				
39				

## Tabella di Programmazione

[706] Codice di Eccezione Via di Trasmissione ARS				
Num. area	Codice escluso (max. 7 cifre)			
	Default: Tutte le vie di trasmissione – Tutti i numeri – Non programmato			
	Via 1	Via 2	Via 3	Via 4
40				
41				
42				
43				
44				
45				
46				
47				
48				
49				
50				
51				
52				
53				
54				
55				
56				
57				
58				
59				
60				
61				
62				
63				
64				
65				
66				
67				
68				
69				
70				
71				
72				
73				
74				
75				
76				
77				
78				
79				





**Kyushu Matsushita Electric Co., Ltd.**

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

Stampato in Giappone

**PSQX1749ZA** KF0599KM0 ①